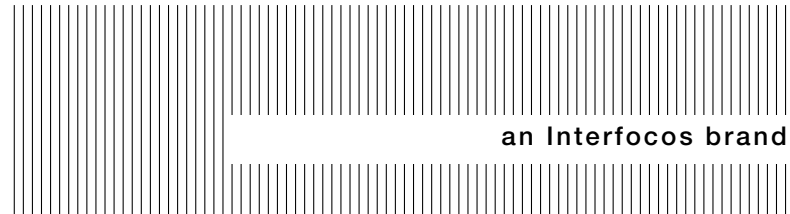


keep your  
**fire**  
for life



Houthaarden inbouw  
Foyers encastrables à bois  
Woodfires - built-in  
Holzkamine - Einbau



10-2014



Houthaarden inbouw

Foyers encastrables à bois

Woodfires - built-in

Holzkamine - Einbau

an Interfocos brand





## De organisatie achter Barbas betrouwbaar en bevlogen

Vindt u kwaliteit belangrijk? Hecht u waarde aan duurzaamheid? Voelt u zich thuis bij een firma met een vriendelijk gezicht? Dan bent u bij Barbas aan het juiste adres. Al sinds 1976 loopt deze Nederlandse haardenfabrikant voorop als het gaat om innovatie en design. Barbas is nog altijd een familiebedrijf en weet als geen ander traditionele waarden te combineren met moderne technieken. Kwalitatief hoogwaardige haarden produceren waar u als klant honderd procent tevreden mee bent, dat is het streven. Maar Barbas vindt dat zijn verantwoordelijkheid verder gaat: ook de zorg voor mensen en milieu is een speerpunt. Alle haarden worden geproduceerd in de Benelux, wat zorgt voor welkome werkgelegenheid. Door activiteiten uit te besteden aan lagelonenlanden gaat waardevolle kennis verloren en wordt snel inspelen op veranderingen in de markt onmogelijk. Barbas houdt het vakmanschap dan ook graag in eigen huis. Daar doet u als consument uw voordeel mee: altijd een moderne haard voorzien van de meest innovatieve technieken. Toch zijn de haarden van Barbas heel betaalbaar. Het geheim van dit succes schuilt in de nieuwe manier van produceren. Met een hypermoderne, milieuvriendelijke spuitrij en korte lijnen binnen het bedrijf, weet Barbas een ongeëvenaarde efficiëntie te bereiken. Elke kachel gaat op naam van de klant door de fabriek. Een haard is niet langer een anoniem stuk staal maar een persoonlijk interieurproduct, met liefde en de grootst mogelijke zorg behandeld door de vakmensen van Barbas.

100% Benelux. Het is iets om trots op te zijn. Voor u als klant heeft dit nog een belangrijk voordeel. Omdat Barbas snel kan schakelen, kunt u rekenen op een bijzonder goede afterservice en vakkundige hulp bij het onderhoud van uw haard.

## L'organisation de Barbas fiable et impliquée

Accordez-vous une grande importance à la qualité ? La durabilité est-elle une valeur essentielle à vos yeux ? Vous sentez-vous bien auprès d'une entreprise conviviale ? Alors, Barbas est la bonne adresse pour vous. Depuis 1976 déjà, ce fabricant néerlandais de foyers fait figure de pionnier en matière d'innovation et de design. Barbas est toujours une entreprise familiale et sait mieux que quiconque combiner les valeurs traditionnelles et les techniques modernes. Produire des foyers de qualité supérieure qui satisfait totalement nos clients, voilà notre mission. Mais Barbas estime que sa responsabilité va encore plus loin : l'attention accordée aux personnes et le respect de l'environnement sont aussi nos fers de lance. Tous les foyers sont produits dans le Benelux, ce qui assure des emplois bienvenus. La sous-traitance d'activités dans des pays à bas salaires entraîne une fuite de précieuses connaissances et empêche de réagir rapidement aux changements sur les marchés. Barbas tente donc de conserver ce savoir-faire chez nous. Et cela vous procure des avantages en tant que consommateur : vous disposez toujours d'un foyer moderne doté des techniques les plus innovantes. Malgré tout, les foyers de Barbas sont très abordables. Le secret de cette réussite réside dans une nouvelle manière de produire. Grâce à une installation de mise en peinture hypermoderne et écologique ainsi qu'à des lignes courtes au sein de l'entreprise, Barbas atteint un niveau d'efficacité inégalé. Chaque foyer parcourt l'usine en arborant le nom du client. Un foyer n'est plus une pièce d'acier anonyme mais un produit d'intérieur personnalisé, traité avec le plus grand soin possible par les professionnels de Barbas.

100% Benelux. Nous pouvons en être fiers. Pour vous en tant que client, il y a encore un autre avantage important. Etant donné que Barbas est très flexible, vous pouvez compter sur un service après-vente de qualité élevée et sur une assistance professionnelle pour l'entretien de votre foyer.

## The organisation behind Barbas reliable and enthusiastic

Is quality important to you? Do you attach value to sustainability? Do you feel at home with a company with a friendly face? Then Barbas is the right organisation for you. This Dutch fireplace manufacturer has been leading the way in innovation and design since 1976. Barbas is still a family company and has the unique ability of being able to combine traditional values with modern techniques.

With the aim of manufacturing the highest quality fires that will give the customer complete satisfaction. But Barbas believes its responsibility extends further: care for people and the environment is also something we focus on. All our fires are produced in the Benelux, which ensures welcome employment. If you sub-contract activities to low-wage countries, valuable knowledge is lost and it is impossible to react effectively to changes in the market. Barbas prefers to keep its skills and craftsmanship within the company. As a consumer, you also benefit from this: always a modern fire featuring the most innovative techniques.

Yet Barbas fires are still very affordable. The secret of this success is in the new production method. Thanks to a hyper-modern, environmentally friendly paint shop and short lines within the company, Barbas has been able to achieve unprecedented efficiency. Each fire goes through the factory under its future owner's name. A fire is no longer an anonymous piece of steel, but a personal interior product, treated with the upmost care by the Barbas professionals.

100% Benelux. It is something to be proud of, and it has an important advantage for you, our customer. Because Barbas can adjust quickly, you can count on exceptional after-sales service and professional help in the maintenance of your fire.

## Die Organisation hinter Barbas zuverlässig und voller Passion

Finden Sie, dass Qualität ein wichtiger Aspekt ist? Legen Sie Wert auf Beständigkeit? Fühlen Sie sich bei einer Firma mit angenehmem Erscheinungsbild gut aufgehoben? Dann sind Sie bei Barbas an der richtigen Adresse. Der niederländische Hersteller von Kaminen gibt bereits seit 1976 in den Bereichen Innovation und Design den Ton an. Barbas ist noch stets ein Familienbetrieb und weiß traditionelle Werte mit modernen Techniken un-nachahmlich zu kombinieren. Unser Bestreben ist es, qualitativ hochwertige Kamine herzustellen, mit denen unsere Kunden hundertprozentig zufrieden sind. Barbas findet, dass seine Verantwortung aber noch weitergeht: die Sorge um Menschen und Umwelt ist ein weiterer Schwerpunkt. Alle Kamine werden in den Benelux-Ländern hergestellt, was für willkommene Arbeitsplätze sorgt. Barbas vergibt keine Arbeiten an Niedriglohnländer, damit wertvolles Wissen bewahrt und eine hohe Flexibilität bei Veränderungen im Markt gewährleistet bleibt. Barbas hütet das Wissen gerne im eigenen Haus. Der Vorteil für Sie als Verbraucher ist: immer ein moderner Kamin, der mit den innovativsten Techniken ausgestattet ist.

Dabei bleiben die Kamine von Barbas auch noch erschwinglich. Das Geheimnis des Erfolgs steckt in der neuen Produktionsweise. Mit einer hypermodernen, umweltfreundlichen Lackiererei und kurzen Wegen innerhalb des Betriebs ist Barbas beispiellos effizient. Jeder Ofen, der die Fabrik durchläuft, trägt den Namen des Kunden. Ein Kamin ist kein anonymes Stück Stahl, sondern ein persönlicher Einrichtungsgegenstand, der von den Barbas Fachleuten mit Liebe und größtmöglicher Sorgfalt behandelt wird.

100% Benelux. Darauf kann man stolz sein. Für Sie als Kunde hat dies noch einen weiteren wichtigen Vorteil. Weil Barbas so flexibel handeln kann, können Sie sich auch nach dem Kauf auf einen hervorragenden Kundendienst und fachkundige Hilfe bei der Wartung Ihres Kamins verlassen.



## Nader toegelicht...

### Wat is fijn stof?

Fijn stof zijn zeer kleine deeltjes, niet groter dan één honderdste millimeter (< 0,01 mm), die bestaan uit een mengsel van zouten, mineralen en teren. Met name deze laatste component is schadelijk voor de gezondheid. Teren ontstaan als gevolg van een slechte en onvolledige verbranding. Maar er is goed nieuws: bij moderne kachels treedt vrijwel geen teervorming meer op. Hierdoor bestaat het fijn stof alleen uit relatief onschadelijke zouten en mineralen. Fijn stof emissies van Barbas-toestellen voldoen aan de strengste internationale normen en bevatten nauwelijks teren. Voor u een veilig gevoel.

### Keuringsrendement versus systeemrendement\*

Een haard schaft u aan om er warmpjes bij te zitten. Natuurlijk wilt u niet dat een groot deel van de warmte door de schoorsteen naar buiten verdwijnt. De term ‘rendement’ brengt duidelijkheid. Bij het stoken van een houtkachel of houthaard straalt er warmte via de wanden en ruit naar de ruimte waarin het toestel staat opgesteld. Ook door de wand van het rookkanaal straalt warmte naar de kamer. Een warm rookkanaal in de woonruimte draagt dan ook bij aan het verwarmen van de woning. Omdat een deel van de warmte via de schoorsteen naar buiten verdwijnt, is er sprake van warmteverliezen. Het rendement is een maat voor deze warmteverliezen. Hoe hoger het rendement, hoe meer warmte er vrijkomt om de woning te verwarmen en hoe minder warmte via de schoorsteen verloren gaat. Binnen de verwarmingswereld is het de laatste tijd gebruikelijk om twee soorten rendementen te bepalen:

1. Het **keuringsrendement**. Dit is een maat voor de warmteafgifte van een toestel zonder rekening te houden met het verwarmend vermogen van een rookkanaal in de woning. Dit rendement wordt onder gestandaardiseerde omstandigheden bepaald door een onafhankelijke keuringsinstantie.
2. Het **systeemrendement**. Hierbij wordt wel rekening gehouden met extra warmteafgifte van een rookkanaal in de woning. Omdat de situatie per woning verschilt, is het systeemrendement niet exact te bepalen. In deze brochure gaan wij uit van een gemiddelde woonsituatie. Het systeemrendement is altijd hoger dan het keuringsrendement.

\* In het productoverzicht wordt gesproken over efficiency (keuringsrendement) en system efficiency (systeemrendement).

## Quelques explications...

### Que sont les particules fines ?

Les particules fines sont des éléments minuscules, ne dépassant pas un centième de millimètre (< 0,01 mm), composés d'un mélange de sels, de minéraux et de goudrons. Ce dernier composant surtout est nuisible pour la santé. Les goudrons sont le résultat d'une combustion inadéquate et incomplète. Mais, il y a de bonnes nouvelles : sur les poêles modernes, il n'y a pratiquement plus de formation de goudron. De ce fait, les particules fines sont composées uniquement de sels et de minéraux relativement inoffensifs. Les émissions de particules fines des appareils Barbas répondent aux normes internationales les plus strictes et ne comportent quasiment pas de goudrons. Une caractéristique rassurante.

### Rendement de certification par rapport à rendement de système\*

Vous achetez un foyer pour vous tenir au chaud. Bien entendu, vous ne voulez pas qu'une grande partie de la chaleur s'échappe vers l'extérieur par le biais de la cheminée. Dans ce cadre, le terme « rendement » nous permet d'y voir plus clair. Lors du chauffage avec un poêle ou un foyer au bois, de la chaleur rayonne par le biais des parois et de la vitre dans la pièce où l'appareil est installé. De la chaleur rayonne également vers la pièce via la paroi du canal de combustion. Par conséquent, un canal de combustion chaud dans la pièce de séjour contribue également au chauffage de l'habitation. Vu qu'une partie de la chaleur s'échappe vers l'extérieur par le biais de la cheminée, il y a des pertes de chaleur. Le rendement permet de mesurer ces pertes de chaleur. Plus le rendement est élevé, plus de la chaleur est dégagée pour chauffer l'habitation et moins de la chaleur s'échappe par le biais de la cheminée. Dans le secteur du chauffage, il est d'usage ces derniers temps de déterminer deux sortes de rendement :

1. Le **rendement de certification**. C'est la mesure de la génération de chaleur d'un appareil sans tenir compte du pouvoir chauffant d'un canal de combustion dans l'habitation. Ce rendement est déterminé dans des circonstances standardisées par une instance de certification indépendante.
2. Le **rendement de système**. Dans ce cas, il est bel et bien tenu compte du rayonnement de chaleur d'un canal de combustion dans l'habitation. Etant donné que la situation diffère pour chaque habitation, il est impossible de déterminer avec exactitude le rendement de système. Dans cette brochure, nous partons de l'hypothèse d'une situation d'habitation moyenne.

Le rendement de système est toujours supérieur au rendement de certification.

\* Dans l'aperçu des produits, il est question d'efficacité (rendement de certification) et d'efficacité de système (rendement de système).

## Further explanation...

### What is particle matter?

Particle matter is very fine particles, no larger than one hundredth of a milli-metre (< 0.01 mm), made up of a mixture of salts, minerals, and tars. The last component is particularly harmful to health. Tars arise as a result of bad and incomplete combustion. But there is good news: modern fires produce hardly any tar at all. This means that the particle matter is only made up of relatively harmless salts and minerals. Particle emissions by Barbas appliances satisfy the strictest international standards and contain virtually no tar. A safe feeling for you.

### Test yield versus system yield\*

You purchase a fire to keep you warm. Naturally you don't want a lot of the warmth to disappear up the chimney. The term 'yield' offers clarity. When burning a wood fire or stove, the heat is radiated into the room in which the fire is located via the walls and window. The wall of the flue also radiates warmth into the room. A warm flue in the living-room also contributes to heating the home. Because part of the heat disappears up the chimney, you have heat loss. Yield is a measure of such heat losses. The higher the yield, the greater the warmth that is released to heat the home and the lower the heat that is lost up the chimney. Within the heating world, it has in recent times become usual to determine two types of yield:

1. The **test yield**. This is the measure for the heat emission of an appliance without taking into account the heating capacity of the flue in the house. This yield is measured under standardised conditions by an independent test authority.
2. The **system yield**. Here the extra heat emission from a flue in the house is taken into account. Because the situation is different for each house, the system yield cannot be precisely determined. In this brochure, we take an average situation as an example.

The system yield is always higher than the test yield.

\* In the product overview, we talk of efficiency (test yield) and system efficiency (system yield).

## Gut zu wissen...

### Was ist Feinstaub?

Feinstaub setzt sich aus sehr kleinen Teilchen zusammen, die nicht größer als ein Hundertstel Millimeter sind (< 0,01 mm) und aus einer Mischung aus Salzen, Mineralien und Teeren besteht. Vor allem diese letzte Komponente ist gesundheits-schädlich. Teere entstehen durch eine schlechte und unvollständige Verbrennung. Es gibt jedoch eine gute Neuigkeit: Bei modernen Heizöfen tritt fast keine Teerbildung mehr auf. Dadurch besteht der Feinstaub nur aus relativ unschädlichen Salzen und Mineralien. Feinstaubemissionen von Barbas-Geräten erfüllen die strengsten internationalen Normen und enthalten kaum Teere. Ein beruhigendes Gefühl.

### Normnutzungsgrad versus Systemwirkungsgrad\*

Ein Kamin ist eine Anschaffung, damit man es warm hat. Es soll also nach Möglichkeit vermieden werden, dass ein Großteil der Wärme durch den Schornstein verloren geht. Der Ausdruck 'Wirkungsgrad' bringt Klarheit. Bei dem Heizen mit einem Holzofen oder Holzkamin strahlt Wärme über die Wände und die Scheibe in den Raum, wo das Gerät aufgestellt ist. Auch durch die Wand des Rauchkanals strahlt Wärme in den Raum. Ein warmer Rauchkanal im Wohnraum trägt somit zum Erwärmen des Wohnraums bei. Da ein Teil der Wärme über den Schornstein nach draußen zieht, kommt es zu Wärmeverlusten. Der Wirkungsgrad ist ein Maß für diese Wärmeverluste. Je höher der Wirkungsgrad, desto mehr Wärme wird freigesetzt, um den Wohnraum zu beheizen und desto weniger Wärme geht über den Schornstein verloren. In der Heizungsbranche ist es in letzter Zeit üblich, zwei Arten von Wirkungsgraden zu bestimmen:

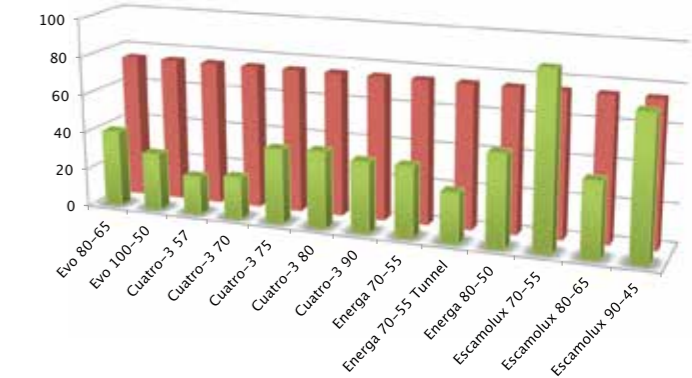
1. Der **Normnutzungsgrad**. Dies ist ein Maß für die Wärmeabgabe eines Geräts, ohne dass das Wärmevermögen eines Rauchkanals im Wohnraum berücksichtigt wird. Der Nutzungsgrad wird unter standardisierten Bedingungen von einem unabhängigen Prüfinstitut ermittelt.
2. Der **Systemwirkungsgrad**. Hier wird auch die zusätzliche Wärmeabgabe eines Rauchkanals im Wohnraum berücksichtigt. Da in jedem Wohnraum eine andere Situation vorliegt, lässt sich der Systemwirkungsgrad nicht exakt bestimmen. In dieser Broschüre gehen wir von durchschnittlichen Wohnbedingungen aus.

Der Systemwirkungsgrad ist immer höher als der Normnutzungsgrad.

\* In der Produktübersicht ist von efficiency (Normnutzungsgrad) und system efficiency (Systemwirkungsgrad) die Rede.



### Fijn stof emissie (mg/m³) - Fine particle emission (mg/m³) Emission de particules fines (mg/m³) - Fein Staub Emission (mg/m³)



■ Barbas fijn stof emissie  
Barbas fine particle emission  
Barbas emission de particules fines  
Barbas Fein Staub Emission

■ Norm  
Requirement  
Seuils  
Anforderung



# Contents

Noviteiten, nouveautés, news, neuheiten	10
<b>Evo</b>	
Evo 80/65	16
Evo 100/50	20
<b>Cuatro-3</b>	
Cuatro-3 57	26
Cuatro-3 70	28
Cuatro-3 75	30
Cuatro-3 80	32
Cuatro-3 90	34
<b>Energa</b>	
Energa 70/55	40
Energa 70/55 Tunnel	42
Energa 80/50	44

<b>Escamolux</b>	
Escamolux 70/55	50
Escamolux 80/65	52
Escamolux 90/45	54
Showroom	66

<b>Productinformatie</b>	
Productoverzicht	58
Warmtebepaling	60
Milieu	62
Service & garantie	64
Colofon	68

<b>Product information</b>	
Product overview	58
Heat requirements	60
Environment	62
Service & guarantee	64
Colophon	68

<b>Informations des produits</b>	
Tableau des produits	58
La chaleur requise	60
Environnement	62
Service & garantie	64
Colophon	68

<b>Produktinformationen</b>	
Produktübersicht	58
Wärmebedarf	61
Umwelt	63
Service & Garantie	65
Impressum	68





Evo 100/50



Evo 80/65



Compact interior

## Evo

### Luxe houthaard met liftdeur

Niets minder dan dé (r)evolutie op het gebied van houthaarden met een liftdeur; dat is de nieuwe energiezuinige Evo van Barbas. Dit model bezit alles wat u van een luxe houthaard wenst, gecombineerd met het voordeel van een compacte verbrandingskamer.

Uniek, dat is het compacte interieur van de Evo. Mogelijk gemaakt dankzij het in eigen beheer ontwikkelde beton keramiek. Door de schuin toelopende binnenwanden is de verbrandingskamer van de Evo met circa 45% verkleind. Hierdoor is het vermogen teruggebracht naar ongeveer 10 kW wat ruim voldoende is voor de steeds beter geïsoleerde woningen van tegenwoordig. Een (normale) liftdeurhaard met deze afmeting zonder de schuin toelopende binnenwanden geeft al snel een vermogen van 20 à 25 kW: doorgaans veel te veel voor een gemiddelde woonkamer.

### Kleiner = goedkoper stoken

Ten opzichte van een liftdeurhaard met een vierkante verbrandingskamer, heeft u minder hout nodig en stookt u dus goedkoper. Zonder dat dit ten koste gaat van een goede verbranding. De grote ruit van de Evo zorgt voor een onbelemmerd zicht op het haardvuur.

Voor een optimale houtverbranding is secundaire lucht nodig. Toch wordt deze techniek nagenoeg nooit toegepast in haarden met een liftdeur. Het beton keramische interieur van Barbas maakt deze secundaire luchttoevoer echter wél mogelijk. Het resultaat: hoog rendement, lage emissie en een controleerbaar vuur.

### Afstandsbediening

Ultiem gemak én genot: de Evo heeft een op afstand bedienbare liftdeur. Met de bijgeleverde afstandsbediening gaat de glasplaat omhoog, omlaag of stopt u deze op iedere gewenste hoogte.

NL

## Evo

### Cheminée au bois de luxe avec une porte coulissante

La nouvelle Evo de Barbas peu énergivore n'est rien moins que l'évolution (la révolution) par excellence dans le domaine des cheminées au bois avec une porte coulissante. Ce modèle comprend tout ce que vous souhaitez pour une cheminée au bois de luxe, associé à l'avantage d'une chambre de combustion compacte.

L'intérieur compact d'Evo est unique. Cela a été rendu possible grâce au béton de céramique développé en interne. Avec les parois intérieures obliques, la chambre de combustion de l'Evo a été réduite de près de 45 %. De ce fait, la puissance a été ramenée à environ 10 kW, ce qui est largement suffisant pour les habitations actuelles de mieux en mieux isolées. Une cheminée avec une porte coulissante (normale) avec ces dimensions sans les parois internes obliques donne déjà rapidement une puissance de 20 à 25 kW : la plupart du temps, c'est beaucoup trop pour une pièce moyenne.

### Plus petit = chauffer à moindre coût

Par rapport à une cheminée avec une porte coulissante et avec une chambre de combustion carrée, vous avez besoin de moins de bois et vous chauffez donc à moindre coût, sans. Que cela ne porte préjudice à une bonne combustion. La grande vitre de l'Evo assure une vue sans entraves sur le foyer.

De l'air secondaire est nécessaire pour une combustion optimale du bois. Cependant, cette technique n'est pratiquement jamais appliquée dans les cheminées avec une porte coulissante. L'intérieur en béton céramique de Barbas rend cependant possible cet approvisionnement secondaire en air. Le résultat : rendement élevé, faibles émissions et un feu sous contrôle.

### Commande à distance

Facilité et jouissance ultimes : l'Evo a une porte coulissante commandée par une commande à distance. Avec la commande à distance délivrée en même temps, la porte vitrée se soulève, s'abaisse, ou vous pouvez l'arrêter à la hauteur souhaitée.

FR

## Evo

### Luxury wood-burning fires with lift door

Nothing less than the (r)evolution in the field of wood-burning fires with a lift door - that is the new energy-efficient Barbas Evo. This model has everything that you could wish for in a luxury wood-burning fire combined with the advantage of a compact combustion chamber.

Unique, that is the compact interior of the Evo. Made possible by the concrete ceramics developed in-house. The angled inner walls have reduced the size of the Evo combustion chamber by approximately 45%. This has decreased the output to approximately 10 kW, which is more than sufficient for increasingly growing well-insulated modern homes. A (normal) lift door fireplace of this size without the sloped converging inner walls can easily produce 20 to 25 kW, which is usually too much for an average living room.

### Smaller = cheaper heating

When compared with a lift door fire with a square combustion chamber you require less wood, which is cheaper. However this is not detrimental to the effectiveness of the combustion. Large window of the Evo ensures that you have an unhindered view of the fire.

Secondary air is required for optimum combustion though this technique is rarely used in fires with a lift door. However, the concrete ceramic interior of Barbas makes this secondary air supply possible. The result - high output, low emissions and a controllable fire.

### Remote control

Ultimate convenience and enjoyment: Evo has a remote controlled lift door. Supplied remote control can be used to lift the glass up or down, or to stop it at any desired height.

EN

## Evo

### Exklusiver Holzkamine mit Lifttür

Nichts weniger als die (R)Evolution im Bereich Holzkamine mit Lifttür; das ist der neue energiesparende Evo von Barbas. Dieses Modell bietet alles, was Sie sich von einem exklusiven Holzkamin wünschen, kombiniert mit den Vorteilen einer kompakten Verbrennungskammer.

Einzigartig - dieses Wort beschreibt das kompakte Interieur des Evo am treffendsten. Grundvoraussetzung für diese Innovation ist die selbst entwickelte Betonkeramik. Dank der schräg zulaufenden Innenwände wurde die Verbrennungskammer des Evo um circa 45 % reduziert. Damit wurde die Leistung auf etwa 10 kW gesenkt, was für die immer effektiver isolierten Wohnungen von heute mehr als ausreichend ist. Ein (normaler) Lifttürkamin dieser Größe ohne schräg zulaufende Innenwände bietet häufig eine Leistung von 20 bis 25 kW: in der Regel viel zu viel für ein durchschnittliches Wohnzimmer.

### Kleiner = günstiger heizen

Verglichen mit einem Lifttürkamin mit einer viereckigen Verbrennungskammer benötigen Sie weniger Holz und heizen Sie folglich kostengünstiger. Die Verbrennungsqualität bleibt dabei unverändert hoch. Das große Fenster des Evo bietet eine ungehinderte Sicht auf das Kaminfeuer.

Für eine optimale Holzverbrennung ist Sekundärluft erforderlich. Gleichwohl wird diese Technik bei Kaminen mit einer Lifttür nur in den seltensten Fällen eingesetzt. Das Beton-Keramik-Interieur von Barbas lässt Sie von dieser sekundären Luftzufuhr profitieren. Das Ergebnis: hohe Leistungen, geringe Emissionen und ein kontrollierbares Feuer.

### Fernbedienung

Ultimativer Komfort und Genuss: Der Evo verfügt über eine Lifttür mit Fernbedienung. Diese ist selbstverständlich im Lieferumfang enthalten und erlaubt Ihnen, die Glasplatte zu heben, zu senken oder auf jeder gewünschten Höhe anzuhalten.

DE



Noviteiten  
Nouveautés  
News  
Neuheiten

## Cuatro-3

### Stijlvolle alleskunner

De Cuatro-3 is de nieuwe generatie houthaarden van Barbas. Een serie prachtige houthaarden die de voordelen van een inbouwhaard combineert met het plaatsingsgemak van een inzethaard. Hierdoor is de Cuatro-3 geschikt voor zowel compleet nieuwe haardsituaties als ook ter vervanging van uw huidige haard.

De Cuatro-3 is eenvoudig te plaatsen en optioneel verkrijgbaar met een krachtige ventilator waardoor de warmte nog sneller door de ruimte wordt verspreid. De ventilator bevindt zich onder het toestel, dit biedt de mogelijkheid om de ventilator naar wens aan of uit te zetten door de traploze bediening.

Afhankelijk van de situatie is de Cuatro-3 op verse buitenlucht aan te sluiten. Indien het toestel geplaatst wordt als een inzethaard kan de verbrandingslucht uit uw woonkamer worden gehaald.

Door de verdiepte stookbodem van de Cuatro-3, blijft het brandhout netjes in de verbrandingskamer van de haard liggen. Nóg een groot voordeel: door het stookrooster met primaire luchttoevoer, is het aanmaken en bedienen van de haard zeer eenvoudig. Kortom: met Cuatro-3 geniet u snel, simpel en lang van een echt houtvuur.



Cuatro-3 57



Cuatro-3 70



Cuatro-3 80

## Cuatro-3

### De la magie pleine de style

La Cuatro-3 est la nouvelle génération de cheminées au bois de Barbas. Une série de magnifiques cheminées au bois qui combine les avantages d'une cheminée encastrée avec une facilité d'installation d'une cheminée à monter. De ce fait, la Cuatro-3 convient aussi bien pour de toutes nouvelles situations de cheminées que pour remplacer une cheminée existante.

La Cuatro-3 se place facilement et est disponible en option avec un puissant ventilateur, ce qui fait que la chaleur est diffusée encore plus rapidement dans la pièce. Le ventilateur se trouve en dessous de l'appareil, cela offre la possibilité d'allumer ou d'éteindre le ventilateur selon les désirs grâce à la commande progressive.

Suivant la situation, la Cuatro-3 peut être raccordée sur l'air frais extérieur. Si l'appareil est placé comme une cheminée à monter, l'air de combustion peut être puisé dans votre pièce.

Grâce au foyer approfondi du Cuatro-3, le bois reste correctement dans la chambre de combustion de la cheminée. Autre avantage important : grâce à la grille avec un approvisionnement primaire en air, la mise en place et la commande du feu sont très faciles. En résumé : avec la Cuatro-3, vous profitez rapidement, en toute simplicité et longtemps d'un véritable feu au bois.

## Cuatro-3

### Stylish all-rounder

Cuatro-3 is the new generation of wood-burning fires produced by Barbas. A range of magnificent wood-burning fires that combine advantages of a built-in fireplace with an easy installation of an insert fireplace. This means that Cuatro-3 is suitable for both situations - completely new fireplaces and also as the replacement of your current fireplace.

Cuatro-3 is simple to install and available with a powerful ventilator (option) that distributes heat around the room even faster. The ventilator is fitted under the fireplace, which offers the possibility to switch the ventilator on and off as desired with the continuously adjustable control.

Depending on the situation, Cuatro-3 can be connected to fresh outside air. If it is installed as an insert fireplace the combustion air can be drawn from your living room.

The deepened combustion floor of the Cuatro-3 ensures that wood remains neatly positioned inside the combustion chamber. Another great advantage: heating grill with primary air inlet makes it very easy to start and control the fire. In short - with Cuatro-3 you can enjoy a real wood-burning fire quickly, easily and for a long time.

## Cuatro-3

### Stilvoller Alleskönner

Der Cuatro-3 ist die neue Holzamingeneration von Barbas. Eine Serie eleganter Holzkamine, die die Vorteile eines Einbaukamins mit dem Montagekomfort eines Einsatzkamin kombiniert. Das macht den Cuatro-3 zur perfekten Wahl, wenn Sie sich erstmalig für einen Kamin entscheiden, aber auch, wenn Sie Ihren derzeitigen Kamin ersetzen möchten.

Der Cuatro-3 lässt sich leicht montieren und ist optional mit einem kräftigen Ventilator erhältlich, der die Wärme noch schneller im Raum verteilt. Der Ventilator befindet sich unterhalb des Geräts; so können Sie ihn mithilfe der stufenlosen Regulierung nach Wunsch ein- oder ausschalten.

Je nach Situation benötigen Sie für den Cuatro-3 einen Außenluftanschluss. Wenn Sie das Gerät als Einsatzkamin montieren, wird die Verbrennungsluft aus Ihrem Wohnzimmer bezogen.

Dank des vertieften Heizbodens des Cuatro-3 bleibt das Brennholz sauber in der Verbrennungskammer des Kamins liegen. Ein weiterer großer Vorteil: Aufgrund des Feuerrosts mit primärer Luftzufuhr lässt sich der Kamin besonders leicht anzünden und bedienen. Kurz, mit dem Cuatro-3 profitieren Sie schnell, unkompliziert und langfristig von einem echten Holzfeuer.





# Evo

## Luxe houthaard met liftdeur

**NL** Niets minder dan dé (r)evolutie op het gebied van houthaarden met een liftdeur; dat is de nieuwe energiezuinige Evo van Barbas. Dit model bezit alles wat u van een luxe houthaard wenst, gecombineerd met het voordeel van een compacte verbrandingskamer.

Uniek, dat is het compacte interieur van de Evo. Mogelijk gemaakt dankzij het in eigen beheer ontwikkelde beton keramiek. Door de schuin toelopende binnenwanden is de verbrandingskamer van de Evo met circa 45% verkleind. Hierdoor is het vermogen teruggebracht naar ongeveer 10 kW wat ruim voldoende is voor de steeds beter geïsoleerde woningen van tegenwoordig. Een (normale) liftdeurhaard met deze afmeting zonder de schuin toelopende binnenwanden geeft al snel een vermogen van 20 à 25 kW: doorgaans veel te veel voor een gemiddelde woonkamer.

## Cheminée au bois de luxe avec une porte coulissante

**FR** La nouvelle Evo de Barbas peu énergivore n'est rien moins que l'évolution (la révolution) par excellence dans le domaine des cheminées au bois avec une porte coulissante. Ce modèle comprend tout ce que vous souhaitez pour une cheminée au bois de luxe, associé à l'avantage d'une chambre de combustion compacte.

L'intérieur compact d'Evo est unique. Cela a été rendu possible grâce au béton céramique développé en interne. Avec les parois intérieures obliques, la chambre de combustion de l'Evo a été réduite de près de 45 %. De ce fait, la puissance a été ramenée à environ 10 kW, ce qui est largement suffisant pour les habitations actuelles de mieux en mieux isolées. Une cheminée avec une porte coulissante (normale) avec ces dimensions sans les parois internes obliques donne déjà rapidement une puissance de 20 à 25 kW : la plupart du temps, c'est beaucoup trop pour une pièce moyenne.

## Luxury wood-burning fires with lift door

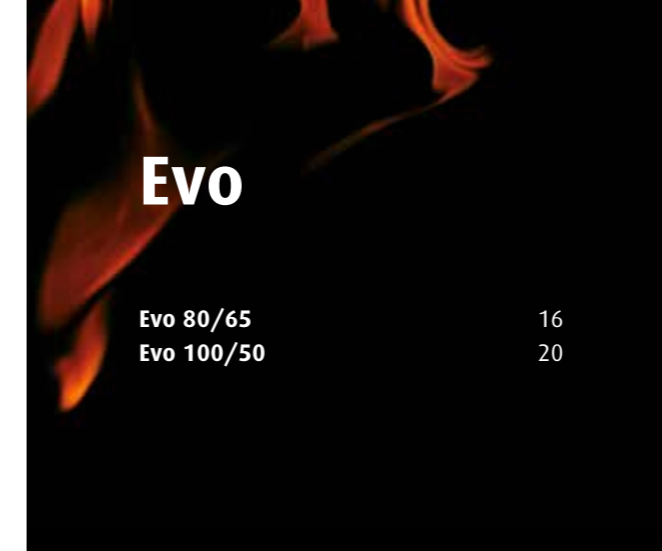
**EN** Nothing less than the (r)evolution in the field of wood-burning fires with a lift door - that is the new energy-efficient Barbas Evo. This model has everything that you could wish for in a luxury wood-burning fire combined with the advantage of a compact combustion chamber.

Unique, that is the compact interior of the Evo. Made possible by the concrete ceramics developed in-house. The angled inner walls have reduced the size of the Evo combustion chamber by approximately 45%. This has decreased the output to approximately 10 kW, which is more than sufficient for increasingly growing well-insulated modern homes. A (normal) lift door fireplace of this size without the sloped converging inner walls can easily produce 20 to 25 kW, which is usually too much for an average living room.

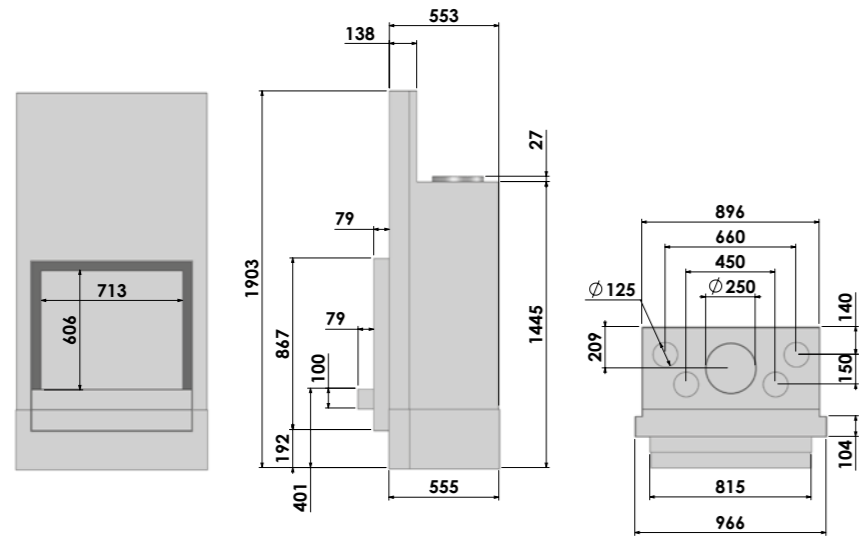
## Exklusiver Holzkamine mit Lifttür

**DE** Nichts weniger als die (R)Evolution im Bereich Holzkamine mit Lifttür; das ist der neue energiesparende Evo von Barbas. Dieses Modell bietet alles, was Sie sich von einem exklusiven Holzkamin wünschen, kombiniert mit den Vorteilen einer kompakten Verbrennungskammer.

Einzigartig - dieses Wort beschreibt das kompakte Interieur des Evo am treffendsten. Grundvoraussetzung für diese Innovation ist die selbst entwickelte Betonkeramik. Dank der schräg zulaufenden Innenwände wurde die Verbrennungskammer des Evo um circa 45 % reduziert. Damit wurde die Leistung auf etwa 10 kW gesenkt, was für die immer effektiver isolierten Wohnungen von heute mehr als ausreichend ist. Ein (normaler) Lifttürkamin dieser Größe ohne schräg zulaufende Innenwände bietet häufig eine Leistung von 20 bis 25 kW: in der Regel viel zu viel für ein durchschnittliches Wohnzimmer.



# Evo 80/65 & stone bar

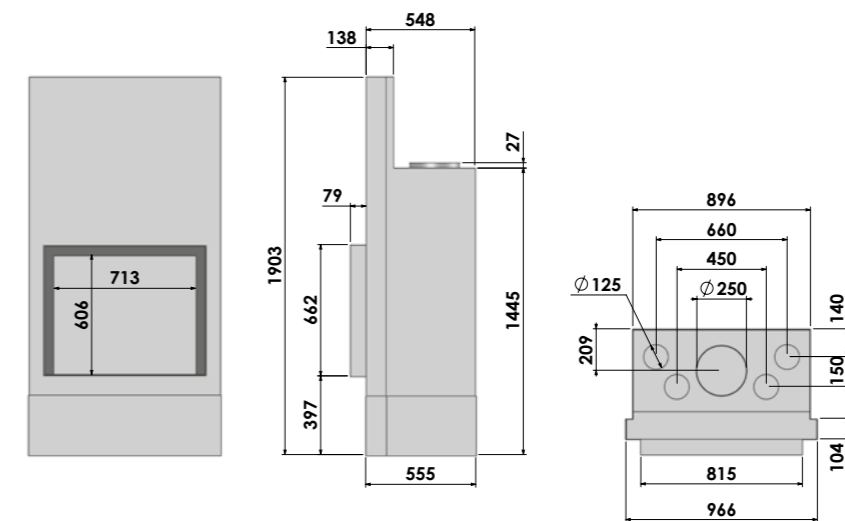
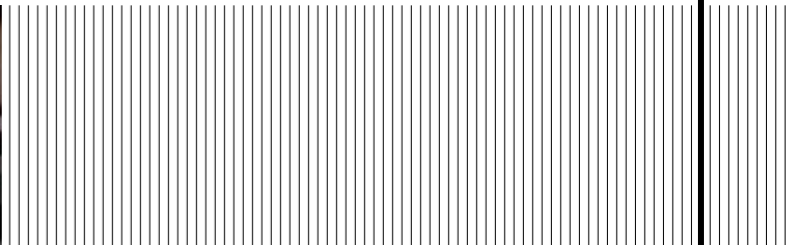


Evo 80/65 Hidden Door+ 8 cm. & stone bar





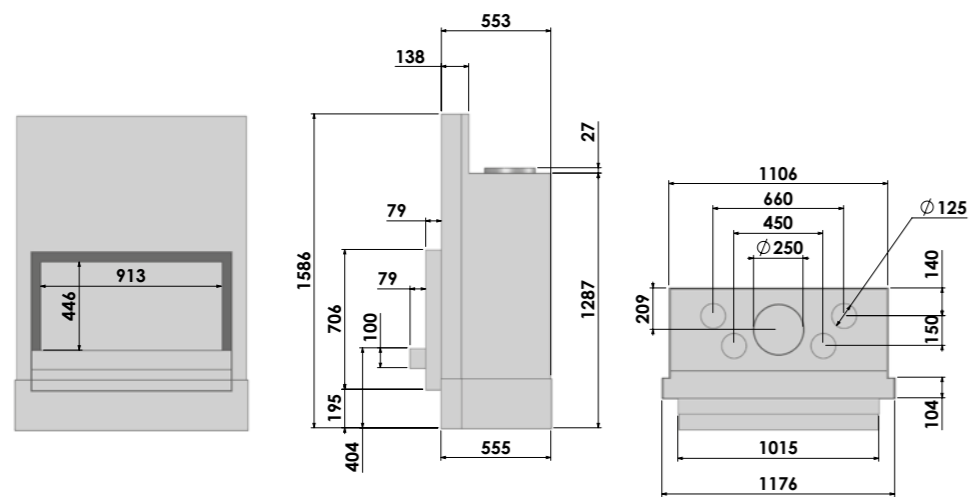
# Evo 80/65



Evo 80/65 Hidden Door+ 8 cm.

NEW

# Evo 100/50 & stone bar

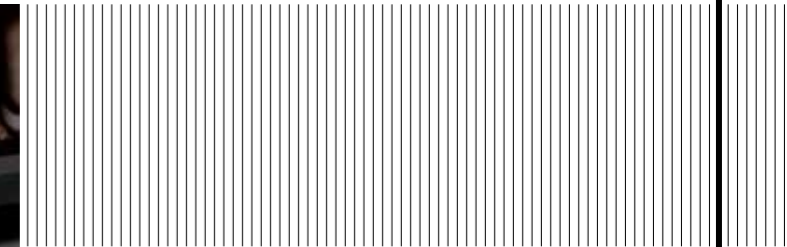


Evo 100/50 Hidden Door+ 8 cm. & stone bar

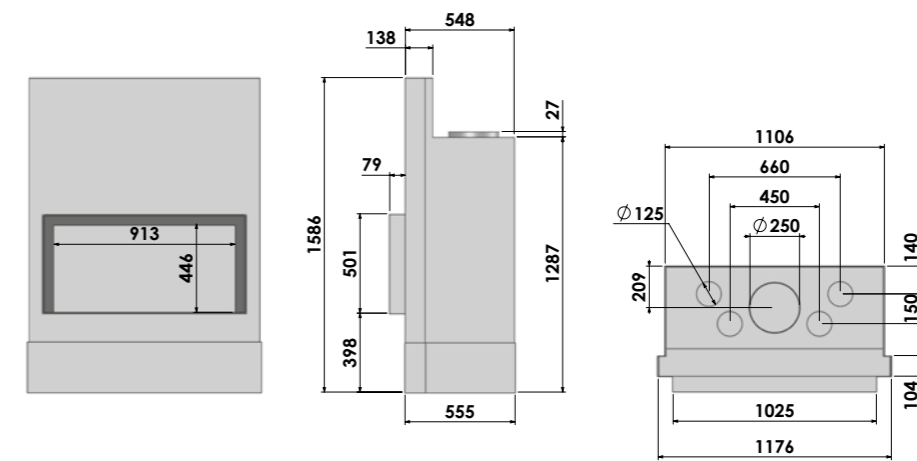




# Evo 100/50



**NEW**



Evo 100/50 Hidden Door+ 8 cm.

# Cuatro-3

## Stijlvolle alleskunner

**NL** De Cuatro-3 is de nieuwe generatie houthaarden van Barbas. Een serie prachtige houthaarden die de voordelen van een inbouwhaard combineert met het plaatsingsgemak van een inzethaard. Hierdoor is de Cuatro-3 geschikt voor zowel compleet nieuwe haardsituaties als ook ter vervanging van uw huidige haard.

De Cuatro-3 is eenvoudig te plaatsen en optioneel verkrijgbaar met een krachtige ventilator waardoor de warmte nog sneller door de ruimte wordt verspreid. De ventilator bevindt zich onder het toestel, dit biedt de mogelijkheid om de ventilator naar wens aan of uit te zetten door de traploze bediening.

Afhankelijk van de situatie is de Cuatro-3 op verse buitenlucht aan te sluiten. Indien het toestel geplaatst wordt als een inzethaard kan de verbrandingslucht uit uw woonkamer worden gehaald. Door de verdiepte stookbodem van de Cuatro-3, blijft het brandhout netjes in de verbrandingskamer van de haard liggen. Nóg een groot voordeel: door het stookrooster met primaire luchttoevoer, is het aanmaken en bedienen van de haard zeer eenvoudig. Kortom: met Cuatro-3 geniet u snel, simpel en lang van een echt houtvuur.

## De la magie pleine de style

**FR** La Cuatro-3 est la nouvelle génération de cheminées au bois de Barbas. Une série de magnifiques cheminées au bois qui combine les avantages d'une cheminée encastrée avec une facilité d'installation d'une cheminée à monter. De ce fait, la Cuatro-3 convient aussi bien pour de toutes nouvelles situations de cheminées que pour remplacer une cheminée existante.

La Cuatro-3 se place facilement et est disponible en option avec un puissant ventilateur, ce qui fait que la chaleur est diffusée encore plus rapidement dans la pièce. Le ventilateur se trouve en dessous de l'appareil, cela offre la possibilité d'allumer ou d'éteindre le ventilateur selon les désirs grâce à la commande progressive.

Suivant la situation, la Cuatro-3 peut être raccordée sur l'air frais extérieur. Si l'appareil est placé comme une cheminée à monter, l'air de combustion peut être puisé dans votre pièce. Grâce au foyer profondi du Cuatro-3, le bois reste correctement dans la chambre de combustion de la cheminée. Autre avantage important : grâce à la grille avec un approvisionnement primaire en air, la mise en place et la commande du feu sont très faciles. En résumé : avec la Cuatro-3, vous profitez rapidement, en toute simplicité et longtemps d'un véritable feu au bois.

## Stylish all-rounder

**EN** Cuatro-3 is the new generation of wood-burning fires produced by Barbas. A range of magnificent wood-burning fires that combine advantages of a built-in fireplace with an easy installation of an insert fireplace. This means that Cuatro-3 is suitable for both situations - completely new fireplaces and also as the replacement of your current fireplace.

Cuatro-3 is simple to install and available with a powerful ventilator (option) that distributes heat around the room even faster. The ventilator is fitted under the fireplace, which offers the possibility to switch the ventilator on and off as desired with the continuously adjustable control.

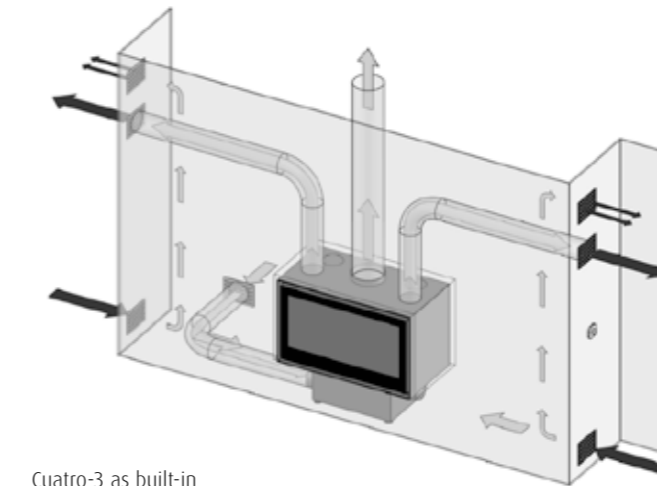
Depending on the situation, Cuatro-3 can be connected to fresh outside air. If it is installed as an insert fireplace the combustion air can be drawn from your living room. The deepened combustion floor of the Cuatro-3 ensures that wood remains neatly positioned inside the combustion chamber. Another great advantage: heating grill with primary air inlet makes it very easy to start and control the fire. In short - with Cuatro-3 you can enjoy a real wood-burning fire quickly, easily and for a long time.

## Stilvoller Alleskönner

**DE** Der Cuatro-3 ist die neue Holzka-mingeneration von Barbas. Eine Serie eleganter Holzkamine, die die Vorteile eines Einbaukamins mit dem Montagekomfort eines Einsatzkamin kombiniert. Das macht den Cuatro-3 zur perfekten Wahl, wenn Sie sich erstmalig für einen Kamin entscheiden, aber auch, wenn Sie Ihren derzeitigen Kamin ersetzen möchten.

Der Cuatro-3 lässt sich leicht montieren und ist optional mit einem kräftigen Ventilator erhältlich, der die Wärme noch schneller im Raum verteilt. Der Ventilator befindet sich unterhalb des Geräts; so können Sie ihn mithilfe der stufenlosen Regulierung nach Wunsch ein- oder ausschalten.

Je nach Situation benötigen Sie für den Cuatro-3 einen Außenluftanschluss. Wenn Sie das Gerät als Einsatzkamin montieren, wird die Verbrennungsluft aus Ihrem Wohnzimmer bezogen. Dank des vertieften Heizbodens des Cuatro-3 bleibt das Brennholz sauber in der Verbrennungskammer des Kamins liegen. Ein weiterer großer Vorteil: Aufgrund des Feuerrosts mit primärer Luftzufuhr lässt sich der Kamin besonders leicht anzünden und bedienen. Kurz, mit dem Cuatro-3 profitieren Sie schnell, unkompliziert und langfristig von einem echten Holzfeuer.



### **NL** Beton keramiek

Nieuw is het interieur van het in eigen beheer ontwikkelde beton keramiek. Een duurzaam, kwalitatief hoogstaand materiaal dat er ook nog eens mooi uitziet. Beton keramiek beschikt over zeer goede stooktechnische eigenschappen, wat mede zorgt voor een hoog rendement en een lage emissie. De lucht balk voor de secundaire verbranding is onzichtbaar weggewerkt in het interieur.

### **FR** Béton céramique

L'intérieur du béton céramique développé en interne est une nouveauté. Un matériau durable et de très grande qualité qui est également très beau. Le béton céramique dispose de très bonnes propriétés techniques pour les cheminées, ce qui assure aussi un rendement élevé et de faibles émissions. Le conduit d'air pour la combustion secondaire est dissimulé de manière invisible dans l'intérieur.

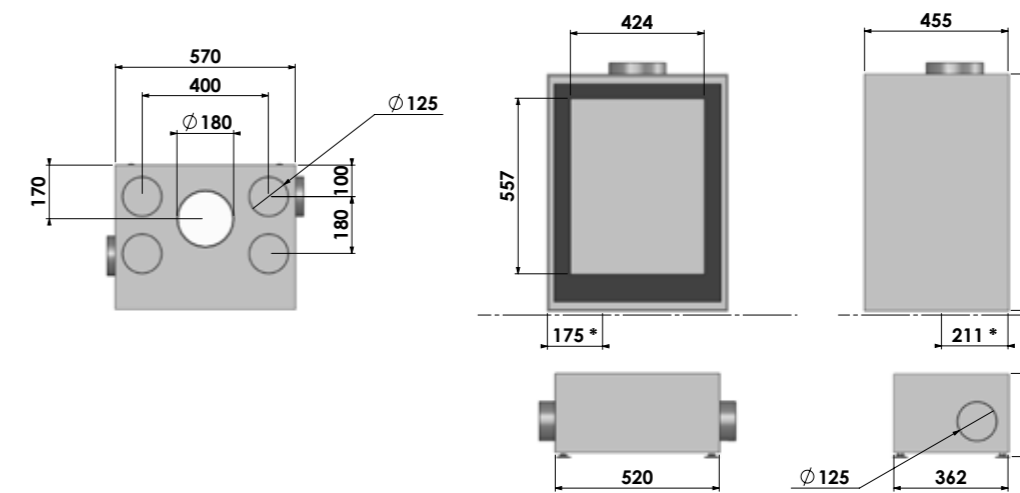
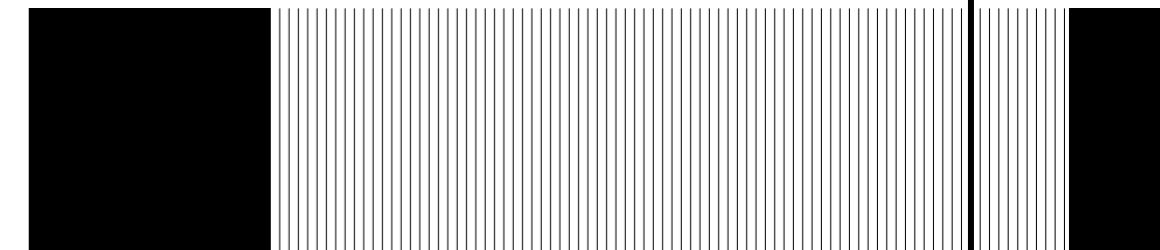
### **EN** Concrete ceramics

A new feature is the interior produced from concrete ceramics developed in-house. A sustainable, high quality material that also looks beautiful. Concrete ceramics have excellent heating properties, which contribute to a high output and low emissions. The air bar for the secondary combustion is concealed inside the interior.

### **DE** Betonkeramik

Neu ist das Interieur aus selbst entwickelter Betonkeramik: ein nachhaltiges, qualitativ hochwertiges Material, das auch optische keine Wünsche offen lässt. Betonkeramik verfügt über vortreffliche heiztechnische Eigenschaften, was zu einer starken Leistung und einem geringen Emissionswert beiträgt. Die Luftleiste für die Sekundärverbrennung wird im Interieur verborgen.

# Cuatro-3 57



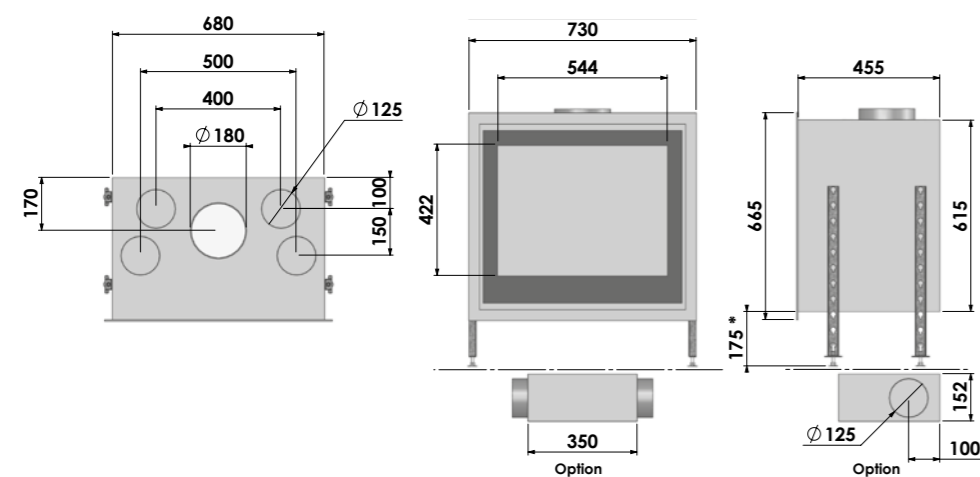
Cuatro-3 57 - Frameless

\* External air supply  $\varnothing 125$



# Cuatro-3 70

NEW



Cuatro-3 70 - 4-sided frame

\* = Optional extended adjustable legs max. + 350 mm

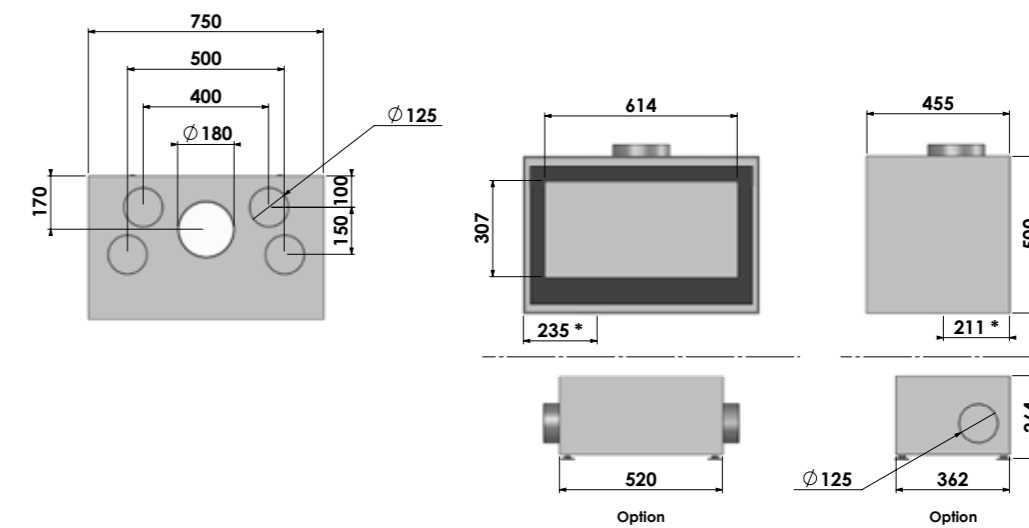
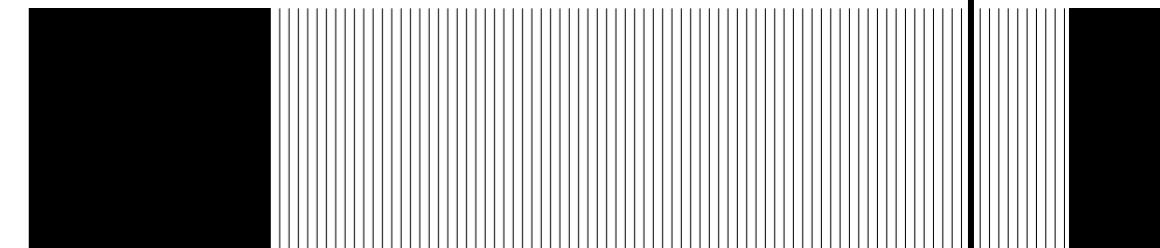
\* External air supply







## Cuatro-3 75

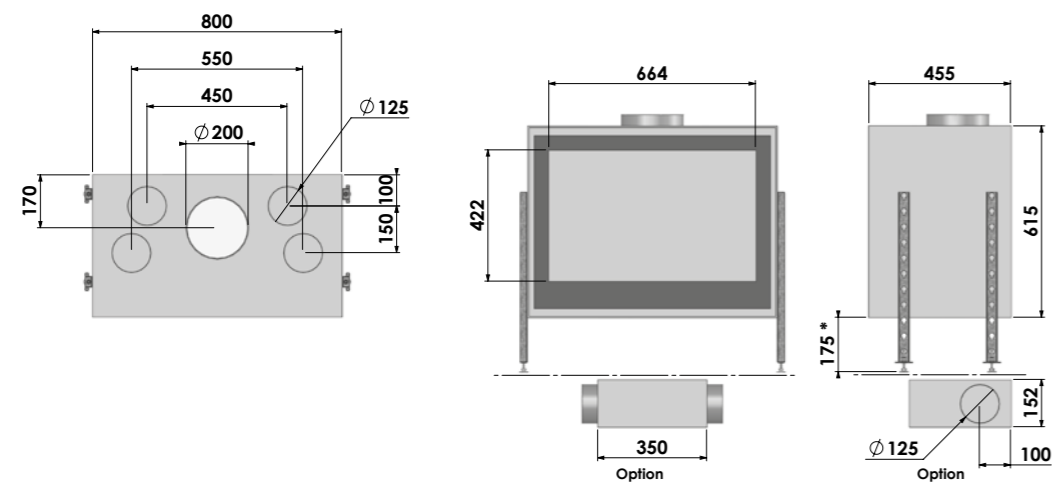


Cuatro-3 75 - Frameless

\* External air supply

# Cuatro-3 80

NEW



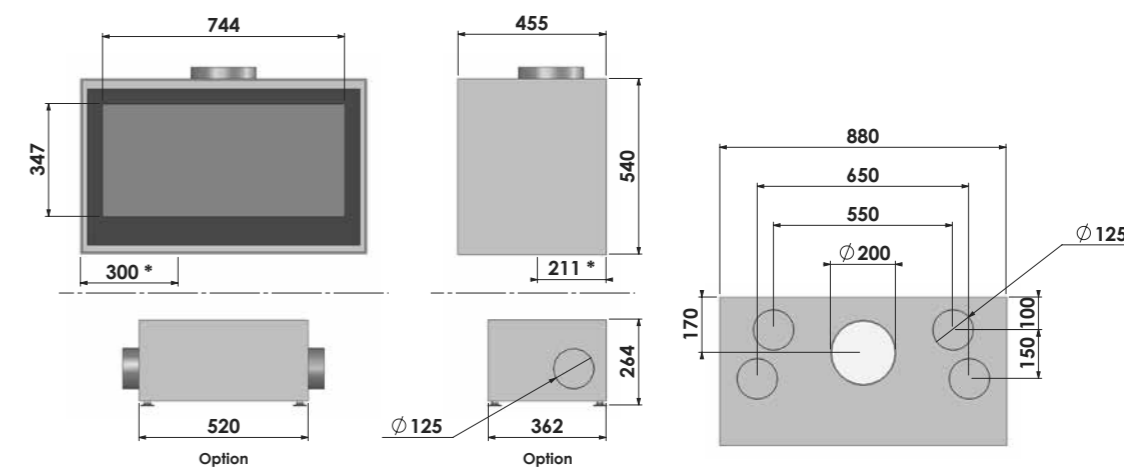
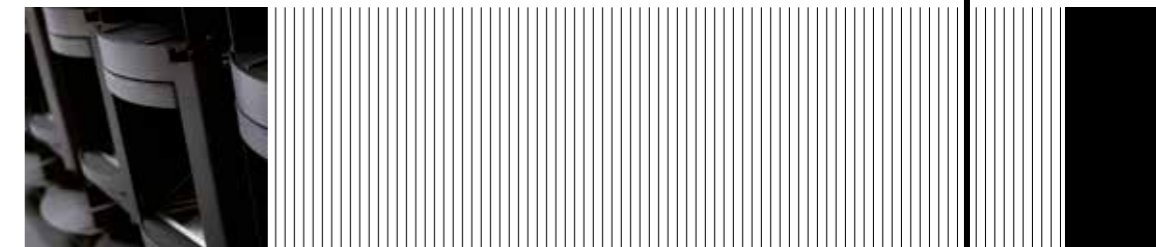
Cuatro-3 80 - Frameless

\* = Optional extended adjustable legs max. + 350 mm

\* External air supply



# Cuatro-3 90



Cuatro-3 90 - Frameless

\* External air supply  $\varnothing 125$





# Energa

## Inbouw houthaarden

**NL** Deze moderne inbouwhaard is voorzien van een gepatenteerd filter van keramisch materiaal met een fijnmazige structuur waar de rookgassen doorgevoerd worden alvorens ze de haard verlaten en waar het fijnstof wordt verbrand door de hoge temperaturen. Door de enorme warmtereflectie zorgt het keramisch filter voor een betere verbranding met hoger rendement tot gevolg. Door de sponsachtige structuur houdt het filter tevens gloeiende deeltjes tegen en voorkomt zo schoorsteenbrand. Verder isoleert het filter erg goed waardoor de temperatuur in de schoorsteen lager zal zijn en meer warmte afgeeft aan zijn omgeving, met weer een hoger rendement tot gevolg.

## Foyers encastrables au bois

**FR** Ce foyer encastrable moderne est doté d'un filtre breveté en matériau céramique avec une structure à mailles fines que traversent les gaz de combustion avant de quitter le foyer et où les particules fines sont incinérées à hautes températures. Grâce à l'énorme réflexion de chaleur, le filtre céramique assure une meilleure combustion, ce qui augmente le rendement. La structure spongieuse du filtre permet aussi de piéger les particules ardentes et d'éviter ainsi les feux de cheminée. De plus, ce filtre présente une excellente propriété d'isolation, d'où une cheminée avec une température plus basse et un transfert plus important de chaleur à son environnement, ce qui se traduit par un rendement supérieur.

## Built-in wood fires

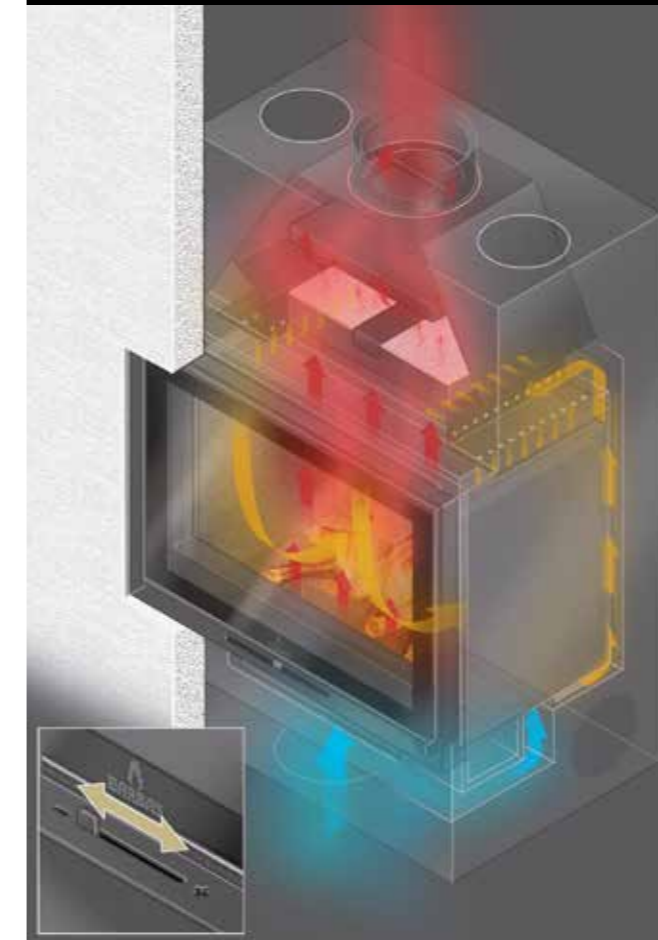
**EN** This modern built-in fire is fitted with a patented filter made of ceramic material with a micromesh structure, through which the flue gas is passed before leaving the fire and where the particulate is incinerated by the high temperatures. Thanks to the enormous heat reflection, the ceramic filter ensures a better combustion, which results in a higher output. The sponge-like structure of the filter traps glowing fragments and thus prevents chimney fires. In addition, the filter provides very good insulation, which means that the temperature in the chimney will be lower, making the surrounding area warmer, which in turn further increases the heat output.

## Holzeinbaukamine

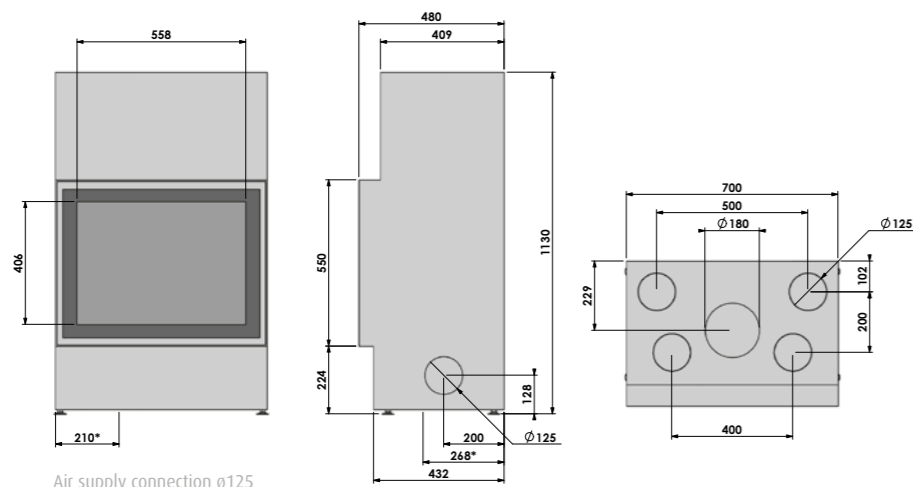
**DE** Dieser moderne Einbaukamin wartet mit komplett neuem Design und neuer Technik auf. Der Kamin ist mit einem patentierten engmaschigen Filter aus keramischem Material versehen, wo die Rauchgase hindurchgeführt werden, bevor sie den Kamin verlassen, und wo der Feinstaub durch die hohen Temperaturen verbrannt wird. Dank der enormen Wärmereflexion sorgt der keramische Filter für eine bessere Verbrennung und damit für einen höheren Wirkungsgrad. Durch die schwammartige Struktur hält der Filter zudem glühende Partikel zurück und verhindert somit einen möglichen Schornsteinbrand. Außerdem isoliert der Filter sehr gut und verringert die Temperatur im Schornstein, wodurch mehr Wärme an die Umgebung abgegeben und wiederum ein höherer Wirkungsgrad erzielt wird.

# Energa

Energa 70/55	40
Energa 70/55 Tunnel	42
Energa 80/50	44



# Energa 70/55



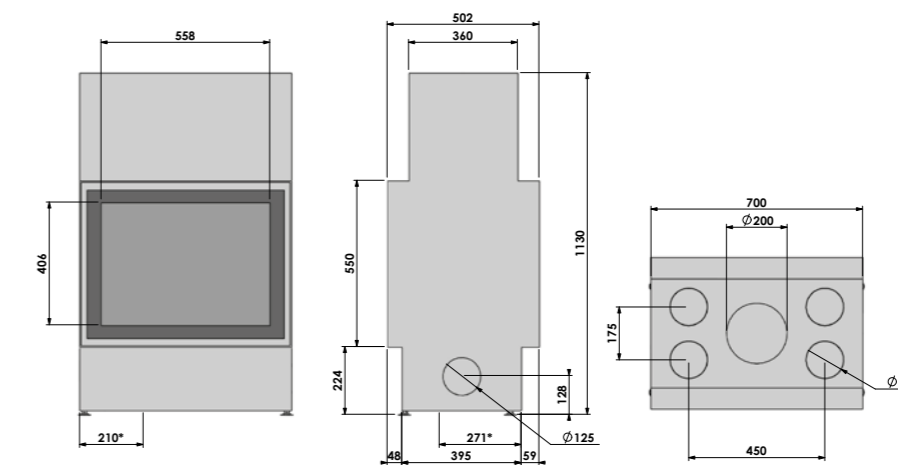
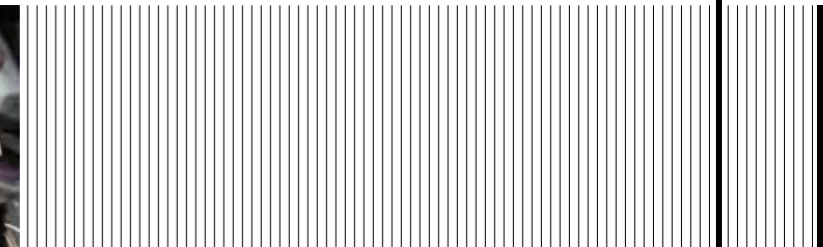
Air supply connection  $\phi 125$

**Energa 70/55 - Frameless**





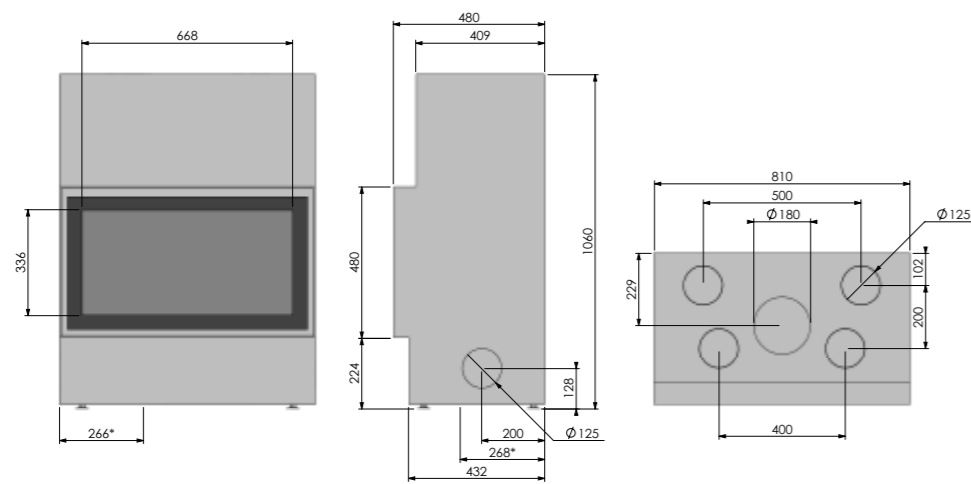
## Energa 70/55 Tunnel



Air supply connection  $\varnothing 125$

**Energa 70/55 Tunnel** - Frameless

# Energa 80/50



Energa 80/50 - Frameless







# Escamolux

## Voor wie houdt van hout

**NL** U geeft de voorkeur aan de niet te evenaren charme van een houtvuur? Ook dan biedt Barbas u de meest exclusieve oplossing: de Escamolux. Een lijn houthaarden met schuifdeur van een oogstrelende, minimalistische vormgeving, die past in ieder interieur, klassiek of modern. Én van de allerbeste kwaliteit! Vervaardigd uit de meest hoogwaardige materialen; herkenbaar aan de volmaakte Barbas-afwerking. Uw Escamolux is duurzaam als geen andere haard. Bedieningsmechanismen, ventilatoren, rookgasafvoerklep, ruit, schuifdeur ... Alle bewegende delen en onderdelen die kunnen verslijten, kunnen te allen tijde worden vervangen, zonder uw haard te hoeven afbreken. De Escamolux is het summum onder de houthaarden, waarin markant ontwerp, optimaal gemak en hoog rendement perfect samengaan.

## Pour qui aime le bois

**FR** Vous préférez le charme inégalable d'un feu au bois ? Dans ce cas également, Barbas vous propose la solution la plus exclusive : l'Escamolux. Une ligne de foyers bois avec porte coulissante à l'esthétique élégante et minimaliste qui s'adapte dans tous les intérieurs, classiques ou modernes. Et de la meilleure qualité qui soit. Fabriqués avec des matériaux de qualité supérieure: reconnaissables à la parfaite finition Barbas. Votre Escamolux présente une longévité inégalée. Les mécanismes de commande, les ventilateurs, le clapet d'évacuation des gaz de combustion, la vitre, la porte coulissante ... Toutes les pièces mobiles et sujettes à l'usure peuvent être remplacées à tout moment, sans devoir démanteler votre foyer. L'Escamolux est le fin du fin des foyers au bois, où l'élément conceptuel, la facilité d'emploi et le rendement élevé s'unissent parfaitement.

## For those who love wood

**EN** You prefer the incomparable charm of a wood fire? Here again, Barbas offers you the most exclusive solution: the Escamolux. A range of wood fires with sliding door with an appealing, minimalist design that fits into any home, classic or modern. And of the very best quality! Manufactured from the very finest high-grade materials: recognisable, thanks to the perfect Barbas finish. Your Escamolux is durable like no other fire. Operating mechanisms, fans, gas flue outlet valve, window pane, sliding door... All moving parts and components that can wear out can be replaced at any time, without having to break open your fireplace. The Escamolux is the ultimate wood fire, perfectly combining striking design, optimum convenience and high output.

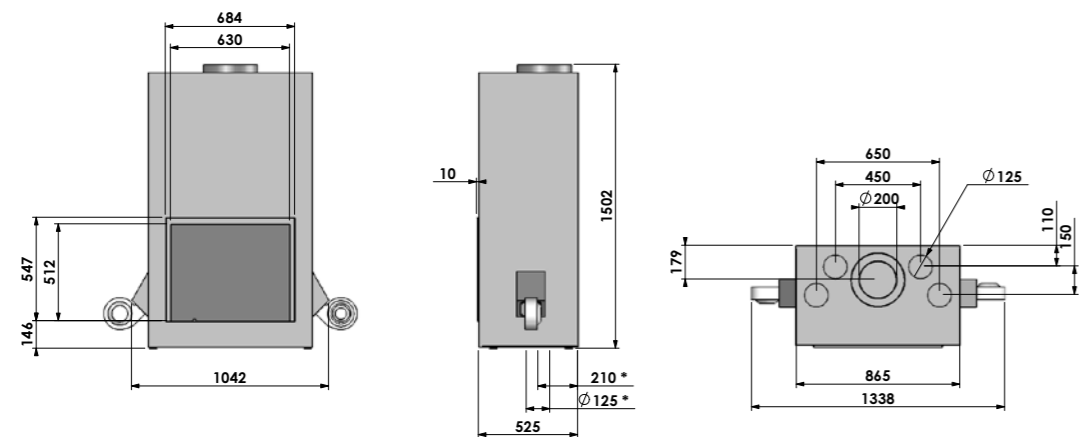
## Für Liebhaber von Holz

**DE** Sie bevorzugen den unvergleichlichen Charme eines Holzfeuers? Auch dann bietet Barbas Ihnen die exklusive Lösung schlechthin: den Escamolux. Eine Holzkaminserie mit Schiebetür, die durch ein betörend schönes, minimalistisches Design besticht und in jede Einrichtung passt, ob klassisch oder modern. Von höchster Qualität. Hergestellt aus hochwertigen Materialien: zu erkennen an der einzigartigen Barbas-Verarbeitung. Ihr Escamolux ist dauerhaft wie kein anderer Kamin. Bedienungsmechanismen, Lüfter, Rauchabzugsklappe, Scheibe, Schiebetür ... Alle beweglichen Teile, die verschleifen können, lassen sich jederzeit ersetzen, ohne dass Sie gleich den ganzen Kamin demontieren müssen. Der Escamolux ist das "Nonplusultra" unter den Holzkaminen, in dem sich ein markantes Design, optimaler Komfort und ein hoher Wirkungsgrad perfekt verbinden.

# Escamolux

**Escamolux 70/55** 50  
**Escamolux 80/65** 52  
**Escamolux 90/45** 54

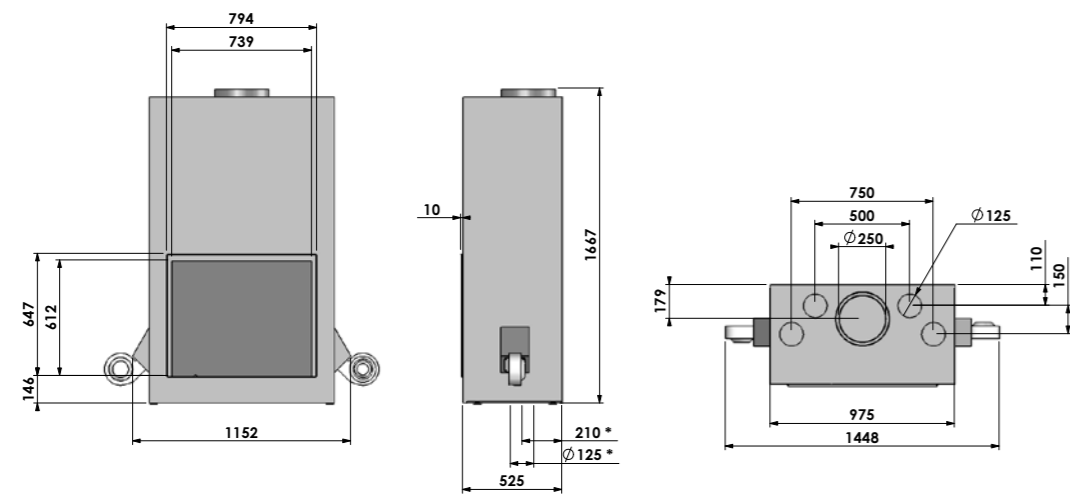
# Escamolux 70/55



\* External air supply  
\*\* Not for Belgium / pas pour la Belgique



# Escamolux 80/65

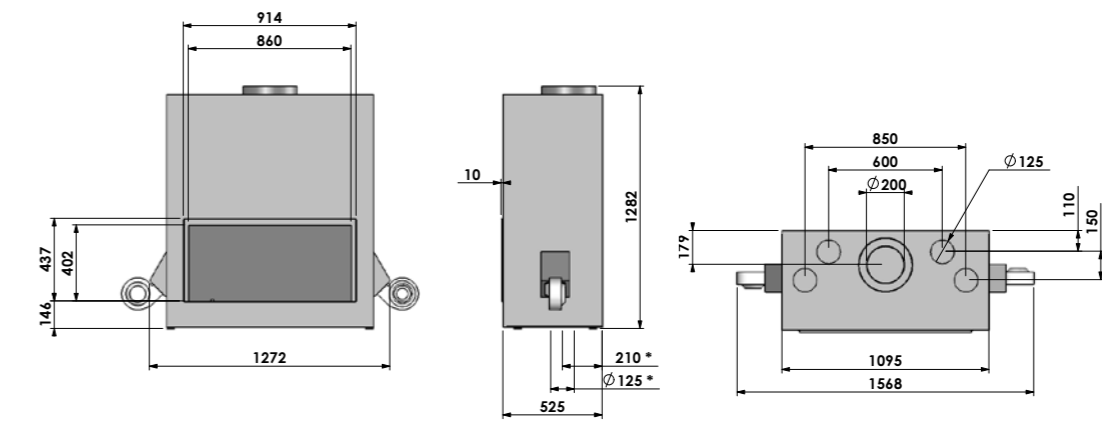
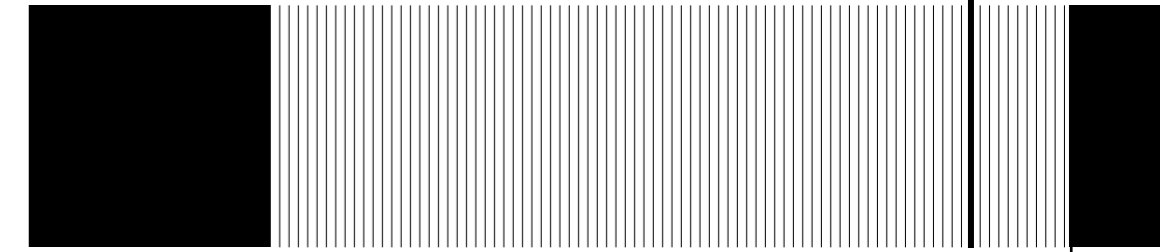


\* External air supply  
 \*\* Not for Belgium / pas pour la Belgique





# Escamolux 90/45



\* External air supply  
 \*\* Not for Belgium / pas pour la Belgique



# Product overview

	Frame	Interior	Max length wood logs	Weight	Output	kW	Gas flue outlet	Air supply	Air box	option	Convection casing	Convection fan system	Standard	CE - EN 13229	Flamme Verte	1.BImSchV	Smoke Control Areas	CO (vol%)	fine particles (mg/m <sup>3</sup> )	efficiency (%)	system efficiency, approx. ** (%)
<b>Evo</b>	Frameless/Hidden Door 3-sided frame 35 mm. 4-sided frame 35 mm. Hidden Door+ 8 cm. Hidden Door+ 8 cm. <small>is rebord en pierre</small>	vermiculite panels ceramic concrete	max. cm.	kg., aprox.	kW	Ø (mm)	Ø (mm)	Ø (mm)	option	standard	option	standard	CE - EN 13229	Flamme Verte	1.BImSchV	Smoke Control Areas	CO (vol%)	fine particles (mg/m <sup>3</sup> )	efficiency (%)	system efficiency, approx. ** (%)	
Evo 80/65	•	•	50	320	10-14	250	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,10	40	82	87
Evo 100/50	•	•	50	337	12-16	250	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,06	30	80	85
<b>Cuatro-3</b>																					
Cuatro-3 57	•	•	50	147	9-13	180	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,08	20	80	83
Cuatro-3 70	•	•	50	145	8-11	180	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,08	22	79	83
Cuatro-3 75	•	•	50	138	10-14	180	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,08	39	78	81
Cuatro-3 80	•	•	60	160	10-15	200	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,07	40	79	83
Cuatro-3 90	•	•	50	161	13-18	200	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,07	37	76	79
<b>Energa</b>																					
Energa 70/55	•	•	50	175	8-20	180	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,08	37	79	84
Energa 70/55 Tunnel	•	•	50	195	10-25	200	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,10	26	79	85
Energa 80/50	•	•	60	175	9-20	180	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,07	48	77	83
<b>Escamolux</b>																					
Escamolux 70/55*	•	•	50	243	6-25	200	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,10	91	70	77
Escamolux 80/65*	•	•	60	285	8-15	250	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,13	39	75	83
Escamolux 90/45*	•	•	70	262	8-24	200	125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,11	74	70	77

\* Calculated for average room.

\* Calcul selon une pièce de taille moyenne.

For more details see product manual [www.barbas.com](http://www.barbas.com)

Pour plus de détails, télécharger les notices sur [www.barbas.com](http://www.barbas.com)

\* not for Belgium / pas pour la Belgique

NL

FR

EN

DE

## Certificeringen toegelicht

**CE** - Verplichte Europese keuringsnorm voor alle houtgestookte toestellen.

**FLAMME VERTE** - Vrijwillige Franse keuringsnorm waarbij de emissie en rendement van het toestel bepalen hoeveel sterren toegevoegd worden (1 ster is de laagste prestatie, 7 sterren is de beste prestatie).

**1.BImSchV** - Verplichte Duitse keuringsnorm voor houtgestookte toestellen. Toestellen die in Duitsland worden verkocht moeten hieraan voldoen.

**VKF-LRV11** - Verplichte Zwitserse keuringsnorm voor houtgestookte toestellen. Toestellen die in Zwitserland worden verkocht moeten hieraan voldoen.

**Smoke Control Areas** - Noodzakelijke goedkeuring in Groot-Brittannië, voor toelating van het gebruik van een hout gestookt toestel in een zogenaamd "smoke control zone". Deze zones kennen verscherpte eisen voor de fijn stof emissie.

## Explications concernant la certification

**CE** - Norme de certification européenne obligatoire pour tous les appareils chauffés au bois.

**FLAMME VERTE** - Norme de certification française volontaire dans laquelle les émissions et le rendement de l'appareil déterminent le nombre d'étoiles attribué (1 étoile pour la performance la plus basse, 7 étoiles pour la meilleure performance).

**1.BImSchV** - Norme de certification allemande obligatoire pour tous les appareils chauffés au bois. Les appareils commercialisés en Allemagne doivent y satisfaire.

**VKF-LRV11** - Norme de certification suisse obligatoire pour tous les appareils chauffés au bois. Les appareils commercialisés en Suisse doivent y satisfaire.

**Smoke Control Areas** - Norme obligatoire en Grande-Bretagne pour autoriser l'utilisation de feu de bois dans ce que l'on appelle « une zone spécifique de contrôle des fumées » ou « smoke control zone ». Les exigences ont été intensifiées dans ces zones en particulier en ce qui concerne les émissions de poussières fines.

## Certification explained

**CE** - Compulsory European standard for all wood-burning appliances.

**FLAMME VERTE** - Voluntary French standard in which the emission and yield of the appliance determine how many stars are awarded (1 star is the lowest performance, 7 stars the best performance).

**1.BImSchV** - Compulsory German standard for wood-burning appliances. Appliances that are sold in Germany must meet this standard.

**VKF-LRV11** - Compulsory Swiss standard for wood-burning appliances. Appliances that are sold in Switzerland must meet this standard.

**Smoke Control Areas** - Required approval in Great Britain as suitable for burning wood in a de-signed smoke control zone. These zones have intensified requirements for the emission of fine particles.

## Was bedeuten eigentlich die Zertifizierungen?

**CE** - Vorgeschriebene europäische Kennzeichnung für alle holzbefeuerten Geräte.

**FLAMME VERTE** - Freiwilliges französisches Umweltlabel, bei dem aufgrund von Emission und Wirkungsgrad des Geräts eine bestimmte Anzahl von Sternen zuerkannt wird (1 Stern schlechtestes Ergebnis, 7 Sterne bestes Ergebnis).

**1. BImSchV** - Bundes-Immissionsschutzverordnung für Kleinf Feuerungsanlagen. Dieser Verordnung unterliegen alle Geräte, die in Deutschland verkauft werden.

**VKF-LRV11** - Schweizerische Konformitätserklärung für Holzheizungen. Vorgeschrieben für Geräte, die in der Schweiz verkauft werden.

**Smoke Control Areas** - Notwendiger Prüfung in Großbritannien, zur Zulassung von Verbrennung von Holz in den „smoke control zone's“; diese Gebiete kennen verschärfte Anforderungen der Feinstaub Emission.



## Warmtebepaling

### Hoe bepaal ik het vermogen dat mijn haard of kachel moet hebben om de gewenste ruimte te verwarmen?

U kunt op eenvoudige wijze het vermogen bepalen van de haard of de kachel dat u nodig heeft om de gewenste ruimte te verwarmen. In de grafiek hieronder ziet u het vermogen uitgedrukt in kilowatt (kW). De te verwarmen ruimte wordt uitgedrukt in kubieke meters (m<sup>3</sup>). Het aantal kubieke meters bepaalt u door de lengte, breedte en hoogte van de ruimte met elkaar te vermenigvuldigen. Op het snijpunt van één van de drie lijnen kunt u vervolgens het benodigde vermogen aflezen. Welke van de drie lijnen u moet kiezen, hangt af van de mate waarin uw woning is geïsoleerd.

#### Lijn A:

geldt voor een goed geïsoleerde woning. De woning is voorzien van dubbele beglazing, muurisolatie en vloerisolatie.

#### Lijn B:

geldt voor een redelijk geïsoleerde woning.

De woning is minimaal voorzien van dubbele beglazing.

#### Lijn C:

geldt voor een slecht geïsoleerde woning. De woning heeft geen van de hierboven genoemde vormen van isolatie.

#### Let op!

Er zijn echter ook nog bepaalde factoren waardoor het warmteverlies in de woning vergroot wordt. Denk u maar eens aan een open keuken of een open trap. Hierdoor gaat veel warmte verloren. Dit warmteverlies kan worden opgevangen door in dergelijke situaties een haard of kachel met een groter vermogen te kiezen. Daarom adviseren wij u altijd met uw vakspecialist te overleggen voordat u een keuze maakt.

## La chaleur requise

### Comment déterminer la puissance de mon foyer ou poêle pour chauffer la pièce souhaitée?

Vous pouvez déterminer aisément la puissance requise du foyer ou du poêle pour chauffer une pièce. Dans le graphique ci-dessous, vous voyez la puissance exprimée en kilowatts (kW). La pièce à chauffer est exprimée en mètres cubes (m<sup>3</sup>). Le nombre de mètres cubes se calcule en multipliant la longueur, la largeur et la hauteur de la pièce. À l'intersection de l'une des trois lignes, vous pouvez ensuite lire la puissance requise. La ligne que vous devez sélectionner dépend du degré d'isolation de votre logement.

#### La ligne A:

est d'application pour un logement bien isolé. Le logement est doté de double vitrage, d'une isolation murale et d'une isolation du sol.

#### La ligne B:

est d'application pour un logement raisonnablement isolé.

Le logement est doté au minimum de double vitrage.

#### La ligne C:

est d'application pour un logement mal isolé. Le logement ne bénéficie d'aucune des formes d'isolation susmentionnées.

#### Attention!

Il existe encore d'autres facteurs qui augmentent la perte de chaleur dans le logement. Songez à une cuisine ouverte ou à un escalier ouvert. De ce fait, une grande quantité de chaleur est perdue. Dans de telles situations, cette perte de chaleur peut être compensée en sélectionnant un foyer ou un poêle d'une puissance supérieure. C'est pourquoi nous vous recommandons de toujours consulter votre spécialiste avant d'opérer un choix.

## Heat requirements

### How do I determine the capacity my fire or stove needs to heat the area in which it is situated?

You can easily determine the capacity of the fire or the stove you need to heat the chosen area. In the graph below, the capacity is expressed in kilowatt (kW). The area to be heated is expressed in cubic metres (m<sup>3</sup>). You calculate the number of cubic metres by multiplying length, height and width of the room together. You can then read the required capacity at the intersection on one of the three lines. Which of the three lines you should choose depends on the extent of insulation in your home.

#### Line A:

applies to a well-insulated house. It is fitted with double glazing, wall insulation and floor insulation.

#### Line B:

applies to a reasonably insulated house. The house has at least double glazing.

#### Line C:

applies to a badly insulated house. The house has none of the insulation mentioned above.

#### Important!

There are, however, certain factors which increase the heat loss in the house. Things like an open kitchen or an open staircase. These can allow a lot of heat to escape. This heat loss can be compensated by choosing a fire or stove with a higher capacity in such situations. That is why we would always advise you to consult your professional dealer before making a choice.

## Wärmebedarf

### Wie bestimme ich die zur Erwärmung des gewünschten Raums erforderliche Wärmeleistung meines Kamins oder Ofens?

Die zur Erwärmung des gewünschten Raums erforderliche Wärmeleistung des Kamins oder Ofens lässt sich ganz einfach bestimmen. In der Grafik hierunter können Sie die Leistung in Kilowatt (kW) ausgedrückt, ablesen. Der zu erwärmende Raum wird in Kubikmeter (m<sup>3</sup>) ausgedrückt. Die Anzahl der Kubikmeter erhält man, indem man die Länge, Breite und Höhe des Raums miteinander multipliziert. Im Schnittpunkt mit einer der drei Linien kann dann die erforderliche Leistung abgelesen werden. Welche der drei Linien Sie wählen müssen, hängt vom Isolierungsgrad Ihres Wohnraums ab.

#### Linie A:

gilt für einen gut isolierten Wohnraum. Der Raum ist mit Doppelverglasung, Wand- und Bodenisolierung versehen.

#### Linie B:

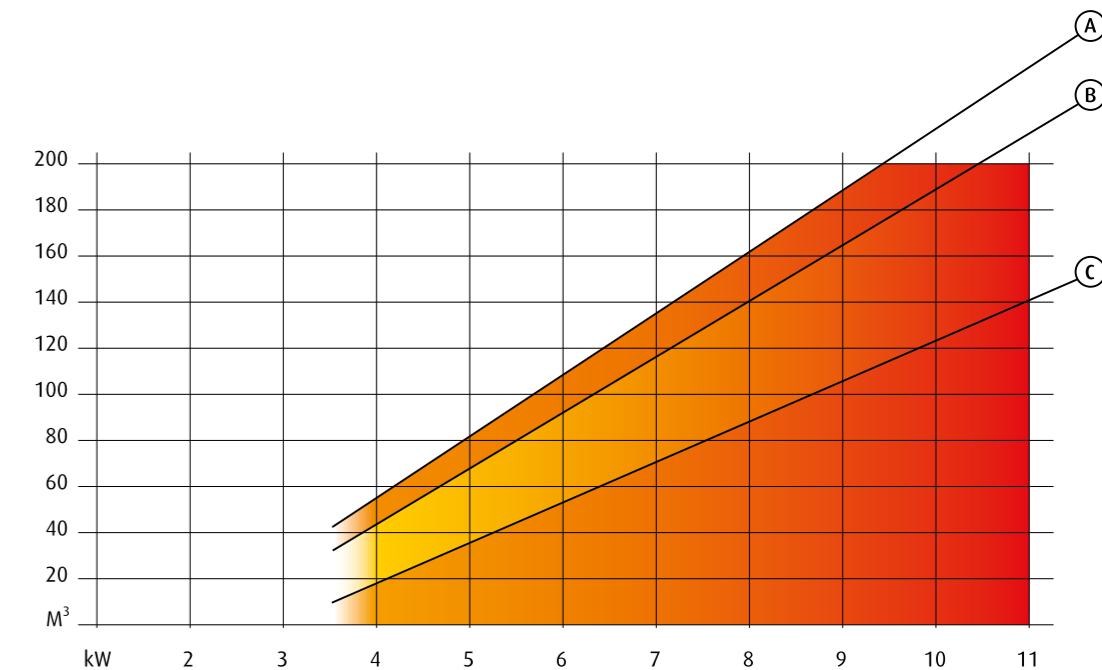
gilt für einen passabel isolierten Wohnraum. Der Raum ist zumindest mit Doppelverglasung versehen.

#### Linie C:

gilt für einen schlecht isolierten Wohnraum. Der Raum weist keine der weiter oben genannten Isolierungsformen auf.

#### Achtung!

Es gibt aber auch noch bestimmte Faktoren, die den Wärmeverlust in Wohnräumen erhöhen, wie z.B. eine offene Küche oder eine offene Treppe. Hierdurch geht viel Wärme verloren. Der so verursachte Wärmeverlust kann aufgefangen werden, indem ein Kamin oder Ofen mit größerer Wärmeleistung gewählt wird. Wir empfehlen Ihnen daher, sich bei der Wahl eines Kamins oder Ofens stets von einem Fachmann beraten zu lassen.





## Milieu

Als hout op de juiste manier wordt verbrand, belast u de natuur niet meer dan wanneer een boom op een natuurlijke wijze zou afsterven. Het stoken van hout is in balans met de natuur, past daarom in de natuurlijke kringloop en draagt niet bij tot het broeikaseffect. De CO<sub>2</sub> die vrijkomt tijdens de verbranding wordt immers weer gebruikt door bomen om te groeien, naast voedingsstoffen uit de bodem en zonlicht, waardoor zij weer zuurstof kunnen afgeven.

### Stoken op hout is dus absoluut milieuvriendelijk maar dient wel aan een aantal voorwaarden te voldoen:

Kies ten eerste een goede kwaliteit haard of kachel. Een kachel of haard met een hoog rendement en een schone verbranding is milieuvriendelijk. Alle Barbas houthaarden en -kachels voldoen hieraan. Let daarnaast op het vermogen van uw haard of kachel. Een toestel met een te grote capaciteit (ten opzichte van de te verwarmen ruimte) zal niet voluit kunnen branden, met als gevolg een onvolledige verbranding. Tot slot is het belangrijk dat er planmatig bos wordt teruggeplant. Bij goed bosbeheer is hout een onuitputtelijke energiebron.

## Environnement

En règle générale, la combustion du bois ne fait subir à la nature une contrainte supplémentaire que lorsque le bois pourrit de façon naturelle après son cycle de vie. La combustion du bois est en équilibre avec la nature, s'inscrit donc dans le cycle de la nature et ne contribue pas à l'effet de serre. Le CO<sub>2</sub> libéré durant la combustion est en effet à nouveau utilisé par les arbres pour croître, en plus des nutriments extraits du sol et de la lumière solaire, ce qui libère à son tour de l'oxygène.

### Le chauffage au bois est donc absolument durable, mais doit naturellement satisfaire à plusieurs conditions:

Sélectionnez tout d'abord un foyer ou un poêle de bonne qualité. Un foyer ou un poêle au rendement élevé et à la combustion propre est un bon choix pour l'environnement. Tous les foyers et les poêles au bois Barbas satisfont à ces conditions. Ensuite, prêtez attention à la puissance de votre foyer ou à celle de votre poêle. Un appareil d'une capacité excessive (par rapport à la pièce à chauffer) ne pourra jamais brûler à haut rendement, d'où une combustion incomplète. Enfin, il est important de replanter des forêts de manière systématique. Une gestion correcte des forêts fait en sorte que le bois est une source d'énergie inépuisable.

## Environment

When wood is burnt in the correct way, it is no more detrimental to the environment than when a tree dies naturally. Burning wood is in balance with nature, is part of the natural cycle and makes no contribution to the greenhouse effect. The CO<sub>2</sub> that is released during burning is in turn used for trees to grow, in addition to other nutrients from the ground and sunlight, which allows them to produce air.

### Using wood for heating is thus completely environmentally friendly, but certain conditions must be met:

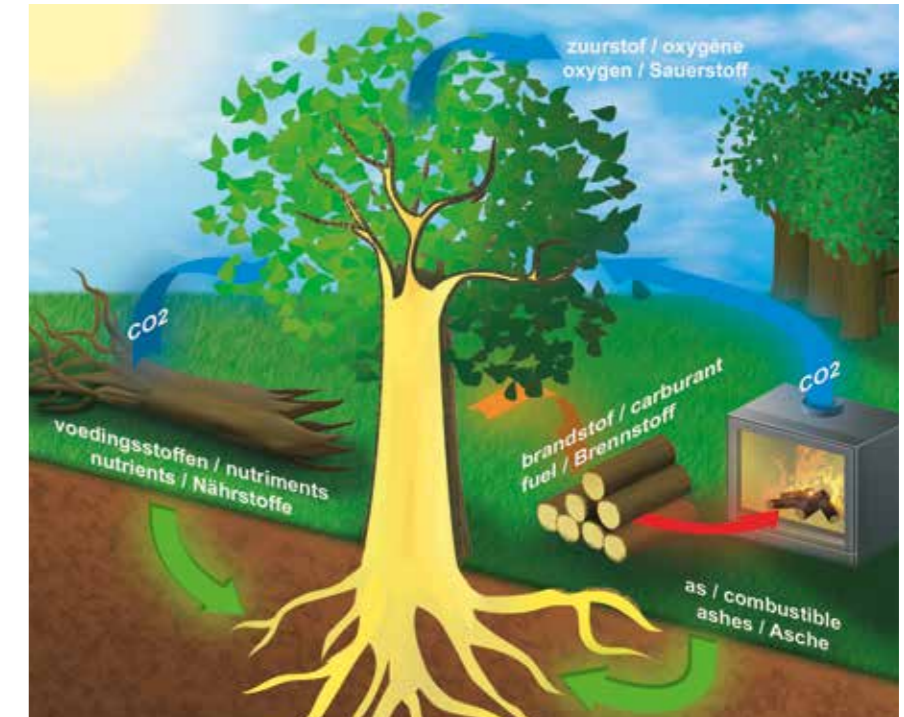
First, you must choose a good quality fire or stove. A stove or fire with a high output and relatively clean exhaust is environmentally friendly. All Barbas wood fires and stoves satisfy these demands. In addition, you should pay attention to the capacity of your fire or stove. An appliance with a capacity that is too large (for the room it has to heat) will not be able to burn full out, which results in an incomplete combustion. And finally, it is important that new woods are planted in a planned fashion. Sustainable forestry makes wood an inexhaustible source of energy.

## Umwelt

Wenn Holz in der richtigen Weise verbrannt wird, belasten Sie die Natur nicht mehr, als wenn ein Baum auf natürliche Weise absterben würde. Das Heizen mit Holz geschieht im Einklang mit der Natur, passt somit in den natürlichen Kreislauf und trägt nicht zum Treibhauseffekt bei. Das während der Verbrennung frei werdende CO<sub>2</sub> wird von den Bäumen neben Nährstoffen aus dem Boden und Sonnenlicht für den Wachstumsprozess benötigt, wodurch sie wieder Sauerstoff abgeben können.

### Heizen mit Holz ist daher absolut umweltfreundlich, wenn auch einige Bedingungen erfüllt sein müssen:

Wählen Sie vor allem einen qualitativ hochwertigen Kamin oder Ofen. Ein Kamin oder Ofen mit hohem Wirkungsgrad und sauberer Verbrennung ist umweltfreundlich. Holzkamine und -öfen von Barbas erfüllen grundsätzlich diese Bedingung. Achten Sie außerdem auf die Wärmeleistung Ihres Kamins oder Ofens. Ein Gerät mit zu hoher Kapazität (in Bezug auf den zu erwärmenden Raum) wird niemals mit voller Leistung brennen können, wodurch es zu einer nur unvollständigen Verbrennung kommt. Schließlich muss der Wald regelmäßig aufgeforstet werden. Bei guter Waldbewirtschaftung ist Holz eine unerschöpfliche Energiequelle.



## Service en garantie

### Service en garantie

Met een Barbas bent u verzekerd van absolute topkwaliteit. En van de allerbeste service. Een eventuele storing of defect wordt zo snel mogelijk verholpen via uw dealer, die daarbij eventueel een beroep kan doen op het gespecialiseerde Barbas-serviceteam.

De Barbas haarden en kachels ondergaan een groot aantal controles voordat deze de fabriek in Bladel verlaten. Hierdoor voldoen alle haarden en kachels aan de hoge kwaliteitseisen die Barbas aan haar producten stelt. Daarom geeft Barbas 10 jaar garantie op de romp van het toestel en op onderdelen van het toestel een jaar. Voor verbruiksonderdelen als glas(koord), gietijzer, thermokoppel en het binnenwerk van de stookruimte wordt eenzelfde garantie gegeven tot na de eerste stook.

Indien een toestel uit het assortiment gaat, zorgt Barbas dat onderdelen die voor het goed functioneren van het toestel noodzakelijk zijn minimaal 10 jaar, na stopzetten van de productie, leverbaar blijven, dan wel vervangingsartikelen beschikbaar heeft.

### Installatie en onderhoud

Achter ieder Barbas product schuilt techniek. Daarom wordt er uitsluitend geleverd via een netwerk van deskundige Barbas dealers. Specialisten die alles weten over het inbouwen, plaatsen en installeren van haarden en kachels, over rendement en luchthuishouding, veiligheid en verbrandingsprocessen, zuurstoftoevoer en rookgasafvoer. Zij staan garant voor gericht en persoonlijk advies en voor een correcte, verantwoorde en veilige installatie.

Jaarlijks onderhoud aan de installatie is van wezenlijk belang om blijvend te genieten van uw Barbas en dit wordt dan ook dringend geadviseerd. U kunt hierover afspraken maken met uw dealer.

## Service et garantie

### Service et garantie

Avec un Barbas, vous êtes certain de la qualité supérieure absolue. Et du meilleur service qui soit. Une défaillance ou un défaut éventuel est solutionné le plus rapidement possible par le biais de votre revendeur, qui peut éventuellement faire appel à l'équipe de service Barbas.

Les foyers et les poêles Barbas subissent un grand nombre de contrôles avant de quitter l'usine de Bladel, aux Pays-Bas. Ainsi, tous les foyers et poêles satisfont aux exigences de qualité élevées posées par Barbas. C'est la raison pour laquelle Barbas accorde 10 ans de garantie sur le revêtement extérieur de l'appareil et un an sur les pièces. Pour les pièces sujettes à l'usure comme la vitre (cordon), la fonte, le thermo-couple et la section intérieure de la chambre de combustion, une garantie unique est accordée jusqu'après la première chauffe.

Si l'appareil est retiré de l'assortiment, Barbas veille à ce que les pièces nécessaires à son bon fonctionnement restent livrables durant au moins 10 ans après la cessation de la production, ou ces pièces seront remplacées par d'autres équivalentes et disponibles.

### Installation et entretien

La technique se cache dans tous les produits Barbas. C'est pour cette raison que nous livrons uniquement par le biais d'un réseau de revendeurs Barbas expérimentés. Des spécialistes qui savent tout de l'encastrement, du placement et de l'installation de foyers et de poêles, du rendement, de la sécurité et des processus de combustion, de l'arrivée d'air et de l'évacuation des fumées. Ils sont garants de conseils ciblés et personnalisés ainsi que d'une installation correcte, responsable et sûre.

L'entretien annuel de l'installation revêt une importance capitale pour continuer à profiter de votre Barbas et il est donc vivement recommandé. Pour ce faire, vous pouvez contacter votre revendeur.

## Service and guarantee

### Service and guarantee

With a Barbas, you are guaranteed absolute top quality. And the very best service. In the unlikely event of a malfunction or defect, your dealer will assist you as quickly as possible, and if necessary he can call in the assistance of the specialised Barbas service team.

Barbas fires and hearths undergo a large number of checks before they leave the factory in Bladel. This ensures that all fires and hearths meet the high quality standards that Barbas sets for its own products. For this reason, Barbas gives a 10-year warranty on the body of the appliance and one year on the parts of the appliance. For user parts such as glass, glass (cord), thermocouple and the interior of the combustion chamber, a similar guarantee is given until after the first burning.

If a model is dropped from the range, Barbas ensures that the components necessary for the fire to function properly are available for at least 10 years after production has ceased, or has a replacement article available.

### Installation and maintenance

Behind every Barbas product there is a wealth of technique. That is why they are only available from a network of expert Barbas dealers. Specialists who know everything about building in, fitting and installing fires and stoves, about output and air control, safety and combustion processes, air supply and combustion gas extraction. They guarantee a personal, specific advice and a correct, responsible and safe installation.

Annual maintenance of the installation is important for your continued enjoyment of your Barbas and is strongly recommended. You can make an appointment for this with your dealer.

## Service und Garantie

### Service und Garantie

Ein Barbas garantiert Ihnen absolute Spitzenqualität und allerbesten Service. Sollte einmal eine Störung oder ein Defekt auftreten, kümmert sich Ihr Vertragshändler so schnell wie möglich um die Lösung des Problems und nimmt dazu eventuell auch die Spezialisten des Barbas-Serviceteams in Anspruch.

Die Kamine und Öfen von Barbas durchlaufen erst mehrere Kontrollen, bevor sie die Fabrik in Bladel verlassen. Auf diese Weise werden alle Produkte dem hohen Qualitätsanspruch von Barbas gerecht. Außerdem gewährt Barbas 10 Jahre Garantie auf den Rumpf der Geräte und ein Jahr Garantie auf einzelne Teile. Für Verbrauchsteile wie Glas(cord), Teile aus Gusseisen, Thermoelemente und für den Brennraum wird ebenfalls ein Jahr Garantie bis zum ersten Anheizen gewährt.

Wenn ein Modell aus dem Sortiment genommen wird, gibt Barbas nach der Einstellung der Produktion eine 10jährige Liefergarantie für Teile, die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderlich sind, oder hat Ersatzteile zur Verfügung.

### Installation und Wartung

Hinter jedem Barbas Produkt verbirgt sich eine ausgeklügelte Technik. Aus diesem Grund kann Barbas ausschließlich über ein Netzwerk aus fachkundigen Vertragshändlern bezogen werden. Spezialisten, die alles über den Einbau, den Aufbau und die Installation von Kaminen und Öfen, über Wärmeleistung und Lufthaushalt, Sicherheit und Verbrennungsprozesse, Sauerstoffzufuhr und Rauchgasabfuhr wissen und sich für eine fachkundige, persönliche Beratung sowie eine ordnungsgemäße und sichere Montage verbürgen.

Eine jährliche Wartung der Installation ist für den fehlerfreien Betrieb Ihres Barbas von wesentlicher Bedeutung und wird daher dringend empfohlen. Ihr Vertragshändler trifft gerne entsprechende Vereinbarungen mit Ihnen.





## Showroom



### Welkom in onze showroom

**NL** In onze sfeervolle showroom te Bladel -onder Eindhoven- staat een selectie van onze meest recente Barbas en Bellfires haarden en kachels ruimtelijk uitgesteld en komen al brandend optimaal tot hun recht. Laat u inspireren en kom een kijkje nemen. U bent van harte welkom!  
De showroom is geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 16.30 uur en op zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur. Wij hopen u snel te mogen verwelkomen.

### Welcome in our showroom

**EN** Our elegant showroom in Bladel - just below Eindhoven - features a selection of our most recent Barbas and Bellfires hearths and fires, exhibited in spacious surroundings and burning, so that they really come into their own. Let yourself be inspired and come and take a look. You are warmly welcome! The showroom is open from Monday to Friday, from 8.30 am to 4.30 pm, Saturday from 10.30 am to 4.00 pm. We hope to be able to welcome you soon.

### Bienvenu dans notre showroom

**FR** Notre showroom convivial à Bladel, à proximité d'Eindhoven aux Pays-Bas, propose une sélection de nos plus récents foyers et poêles Barbas et Bellfires, exposés de manière claire et en activité. Venez les admirer et laissez-vous inspirer. Nous vous souhaitons la bienvenue !  
Le showroom est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Ouverture le samedi de 10h30 à 16h00. Nous espérons vous accueillir prochainement.

### Willkommen in unserer Ausstellung

**DE** In unserer Ausstellung in Bladel (unterhalb von Eindhoven) präsentieren wir eine übersichtliche Auswahl unserer neuesten Barbas und Bellfires Kamine und Öfen, die in stilvoller Atmosphäre auch im Brenneinsatz begutachtet werden können. Lassen Sie sich inspirieren und schauen Sie mal herein. Sie sind herzlich willkommen!  
Die Ausstellung ist von montags bis freitags zwischen 8.30 Uhr und 16.30 Uhr geöffnet, Samstag von 10.30 Uhr bis zu 16.00 Uhr. Wir hoffen Sie recht bald begrüßen zu dürfen.



## Colophon

### Interfocos BV

for other countries

Hallenstraat 17  
NL - 5531 AB Bladel  
The Netherlands  
T + 31 (0)497 33 92 00  
F + 31 (0)497 33 92 10  
info@barbas.nl  
www.barbas.nl  
(Met showroom)

### Interfocos UK

for UK and Ireland

P.O. BOX 6940  
Kidderminster  
DY11 9EW - United Kingdom  
T + 44 (0)1562 515715  
F + 44 (0)1562 827826  
info@bellfires.com  
www.bellfires.co.uk  
(No showroom)

### Interfocos FR

for France

63 avenue de Versailles  
75016 Paris - France  
T + 33 (0)385 390 446  
F + 33 (0)385 393 734  
info@barbas.com  
www.barbas.com  
(Pas de showroom)

NL

#### **Barbas is een geregistreerd handelsmerk, onder licentie gevoerd door Interfocos BV.**

Gepubliceerde foto's zijn bedoeld om een sfeerimpressie van mogelijke opstellingen te tonen. Deze brochure is met uiterste zorg samengesteld. Desondanks bestaat de mogelijkheid dat bepaalde informatie verouderd of niet langer compleet is. Barbas is niet verantwoordelijk voor resultaten van handelingen die genomen zijn enkel op basis van deze brochure. Barbas adviseert daarom altijd professioneel en deskundig advies te raadplegen, alvorens over te gaan op activiteiten enkel gebaseerd op deze brochure.

EN

#### **Barbas is a registered trademark, held under licence by Interfocos BV.**

All pictures in this brochure are meant to give an impression on possible settings and ideas. This brochure has been compiled with the utmost care. Nevertheless it is possible that certain information included is now outdated or no longer complete. Barbas is not responsible for results of actions taken purely on the basis of this brochure. Barbas therefore recommends taking professional expert advice before undertaking any actions purely based on the information in this brochure.

FR

#### **Barbas est une enseigne enregistrée sous licence de Interfocos BV.**

Les photos publiées ont pour but de montrer les possibilités d'une mise en scène des produits. Cette brochure a été réalisée avec le plus grand soin. Il se peut malgré tout que certaines informations soient obsolètes ou ne soient plus complètes. Barbas se réserve le droit de modifier certaines données et rejette toute responsabilité d'une poursuite juridique uniquement sur la base de cette brochure. Par conséquent, Barbas vous conseille de toujours consulter les concessionnaires Barbas ou des spécialistes, avant d'entreprendre toute action uniquement sur la base de cette brochure.

DE

#### **Barbas ist eine eingetragene Marke, unter Lizenz geführt von Interfocos BV.**

Alle Fotos in diesem Katalog haben das Ziel einen Eindruck zu vermitteln von möglichen Aufstellungen. Obwohl diese Broschüre mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt wurde, kann nicht ausgeschlossen werden, daß bestimmte Informationen überholt oder nicht mehr vollständig sind. Barbas übernimmt keinerlei Haftung für die Folgen von Handlungen, die lediglich auf der Grundlage dieser Broschüre erfolgen. Deshalb empfiehlt Barbas, sich stets vom Fachmann sachkundig beraten zu lassen und keinerlei Tätigkeiten durchzuführen, die einzig auf dieser Broschüre basieren.

Voor méér vuurbeleving zie ook ...  
Pour d'autres ambiances de feu voir aussi ...

For more fire experience also take a look at ...  
Für mehr Feuererlebnis sehen Sie sich auch an ...

keep your  
**fire**  
for life



Houhaarden vrijstaand  
Poêles à bois  
Woodfires - stove  
Holzkamine - Kaminofen



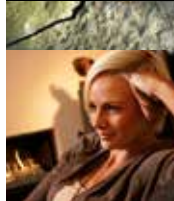
keep your  
**fire**  
for life



Houhaarden inzet  
Inserts à bois  
Woodfires - insert  
Holzkamine - Einsatz



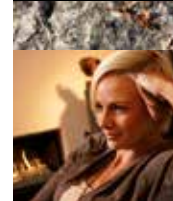
keep your  
**fire**  
on demand



Gashaarden inbouw  
Foyers encastrables au gaz  
Gas fires - built-in  
Gaskamine - Einbau



keep your  
**fire**  
on demand



Gashaarden inzet  
Foyers inserts au gaz  
Gas fires - insert  
Gaskamine - Einsatz

